



M8 Automatisierungstechnik

M8 Automation Technology

Kabelsteckverbinder

- Schraubverriegelung nach DIN EN 61076-2-104
- Schutzart IP65/IP67 ¹⁾
- Am Kabel angespritzte Ausführungen
- Einfache Montage
- Sehr gute EMV Eigenschaften (360° Schutz bei Schirmring Version)
- Ausführungen mit Schirmringen/Irisfeder
- Winkelsteckverbinder in 2–4 Positionen einstellbar

Flanschsteckverbinder

- Schraubverriegelung nach DIN EN 61076-2-104
- Schutzart IP65/IP67 ¹⁾
- Einfache Montage
- Löt-/Tauchlötanschluss/Litzen
- Verschiedene Bauformen

Cable Connectors

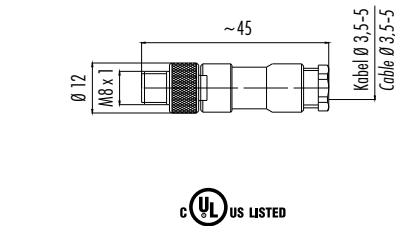
- Screw locking according to DIN EN 61076-2-104
- Degree of protection IP65/IP67 ¹⁾
- Moulded versions
- Easy assembly
- Excellent EMC shielding (versions with shielding rings 360°)
- Versions with shielding rings/iris type spring
- Angled connector adjustable in 2–4 positions

Panel Mount Connectors

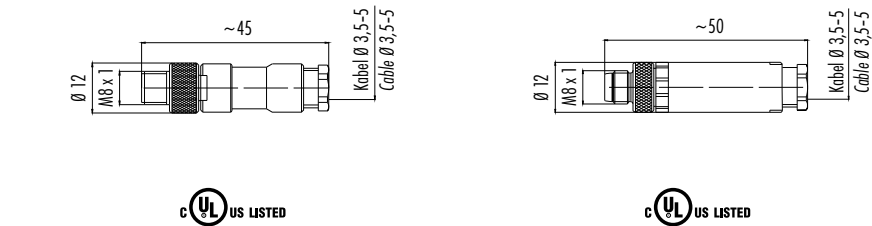
- Screw locking according to DIN EN 61076-2-104
- Degree of protection IP65/IP67 ¹⁾
- Easy assembly
- Solder/dip solder termination/single wires
- Various variants

¹⁾ Erläuterung der Schutzarten siehe technische Informationen./ ¹⁾ Explanation of protection standards see technical information.

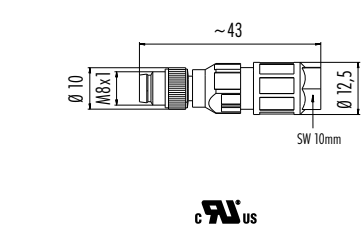
Kabelstecker, lten
Male cable connector, solder



Kabelstecker, schrauben
Male cable connector, screw



Kabelstecker, Schneidklemmanschluss
Male cable connector, IDT connection



Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts	Anschlussquerschnitt Wire gauge	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	3,5–5 mm	99 3379 00 03	3	3,5–5 mm	99 3379 100 03	3	0,08–0,25 mm²	99 3379 500 03
							0,25–0,5 mm²	99 3379 550 03
4	3,5–5 mm	99 3383 00 04	4	3,5–5 mm	99 3383 100 04	4	0,08–0,25 mm²	99 3383 500 04
							0,25–0,5 mm²	99 3383 550 04

Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw		Connector locking system
Anschlussart	lten, schrauben, Schneidklemm/solder, screw, IDT connection		Termination
Anschlussquerschnitt	lten/solder 0,25 mm² (AWG 24), schrauben/screw 0,14–0,5 mm² (AWG 26–20), Schneidklemm/IDT connection 0,08–0,25 mm² (AWG 28–24), 0,25–0,5 mm² (AWG 24–20), 0,14–0,38 mm² (AWG 26–22)		Wire gauge
Kabeldurchlass	3,5–5 mm, 2,5–5,2 mm		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/>500 mating cycles, Schneidklemm/IDT connection > 100 Steckzyklen/>100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C, Schneidklemm/ IDT connection – 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC (UL 30 V)		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
berspannungskategorie	III		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PA, TPU/PA		Material of contact body
Material Gehäuse	PBT/PA, PA/CuZn (Messing/brass)		Material of housing
Material Verriegelung	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)		Material of locking

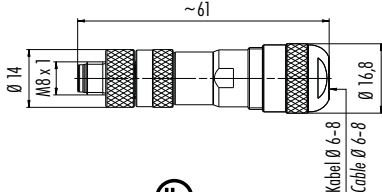
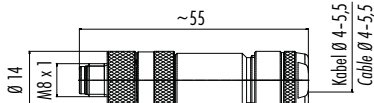
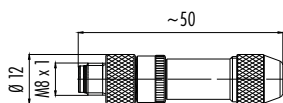
Kabelstecker, löten, schirmbar
Male cable connector, solder, shieldable



Kabelstecker, Schraubklemmanschluss,
Irisfeder, schirmbar
Male cable connector, screw clamp connection,
iris type spring, shieldable



Kabelstecker, Schraubklemmanschluss,
mit Schirmring, schirmbar
Male cable connector, screw clamp connection,
with shielding ring, shieldable



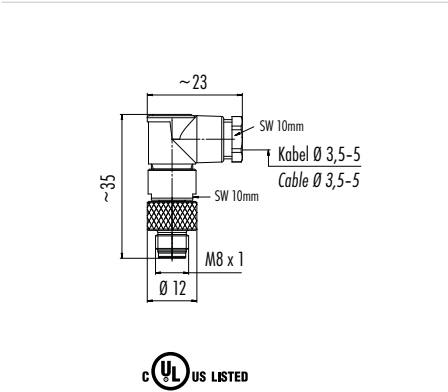
Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	2-3,5 mm	99 3361 25 03
	3,5-5 mm	99 3361 00 03 
4	2-3,5 mm	99 3363 25 04
	3,5-5 mm	99 3363 00 04 

Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	4-5,5 mm	99 3361 100 03
4		99 3363 100 04

Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	6-8 mm	99 3361 300 03
4		99 3363 300 04

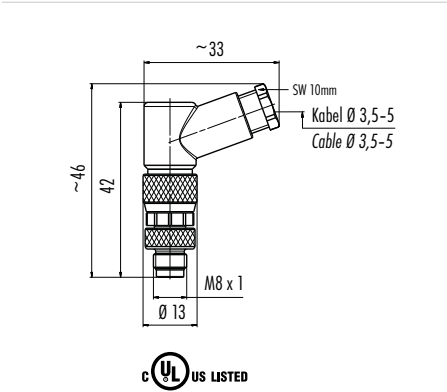
Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw		Connector locking system
Anschlussart	löten, schrauben/solder, screw		Termination
Anschlussquerschnitt	löten/solder 0,25 mm ² (AWG 24), schrauben/screw 0,14-0,5 mm ² (AWG 26-20)		Wire gauge
Kabeldurchlass	2-3,5 mm, 3,5-5 mm, 4-5,5 mm, 6-8 mm		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/>100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC (UL 30 V)		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	III		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PA		Material of contact body
Material Gehäuse	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)		Material of housing
Material Verriegelung	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)		Material of locking

Winkelstecker, löten
Male angled connector, solder



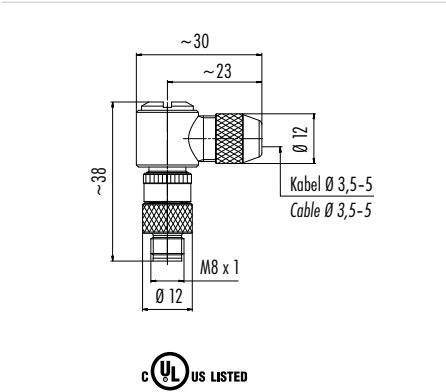
Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	3,5–5 mm	99 3385 00 03
4		99 3387 00 04

Winkelstecker, Schraubklemmanschluss
Male angled connector, screw clamp connection



Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	3,5–5 mm	99 3379 110 03
4		99 3383 110 04

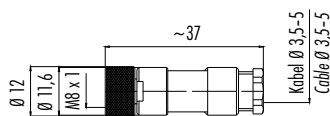
Winkelstecker, löten, schirmbar
Male angled connector, solder, shieldable



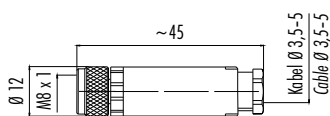
Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	3,5–5 mm	99 3365 00 03
4		99 3367 00 04

Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw		Connector locking system
Anschlussart	löten, schrauben/solder, screw		Termination
Anschlussquerschnitt	löten/solder 0,25 mm² (AWG 24), schrauben/screw 0,14–0,5 mm² (AWG 26–20)		Wire gauge
Kabeldurchlass	3,5–5 mm		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/>500 mating cycles, schirmbar/shieldable > 100 Steckzyklen/>100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC (UL 30 V)		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	III		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PA		Material of contact body
Material Gehäuse	PBT/PA, Zinkdruckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated		Material of housing
Material Verriegelung	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)		Material of locking

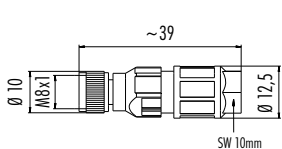
Kabeldose, löten
Female cable connector, solder



Kabeldose, schrauben
Female cable connector, screw



Kabeldose, Schneidklemmanschluss
Female cable connector, IDT connection



Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts	Anschlussquerschnitt Wire gauge	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	3,5–5 mm	99 3400 00 03	3	3,5–5 mm	99 3400 100 03	3	0,08–0,25 mm ²	99 3400 500 03
							0,25–0,5 mm ²	99 3400 550 03
4	3,5–5 mm	99 3376 00 04	4	3,5–5 mm	99 3376 100 04	4	0,08–0,25 mm ²	99 3376 500 04
							0,25–0,5 mm ²	99 3376 550 04

Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw		Connector locking system
Anschlussart	löten, schrauben, Schneidklemm/solder, screw, IDT connection		Termination
Anschlussquerschnitt	löten/solder 0,25 mm ² (AWG 24), schrauben/screw 0,14–0,5 mm ² (AWG 26–20), Schneidklemm/ IDT connection 0,08–0,25 mm ² (AWG 28–24), 0,25–0,5 mm ² (AWG 24–20), 0,14–0,38 mm ² (AWG 26–22)		Wire gauge
Kabeldurchlass	3,5–5 mm, 2,5–5,2 mm		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/>500 mating cycles, Schneidklemm/ IDT connection > 100 Steckzyklen/>100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C, Schneidklemm/ IDT connection – 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC (UL 30 V)		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	III		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)/CuZn (Messing/brass)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PA, TPU/PA		Material of contact body
Material Gehäuse	PBT/PA, PA/CuZn (Messing/brass)		Material of housing
Material Verriegelung	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)		Material of locking

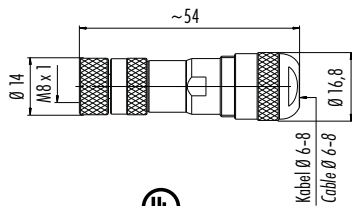
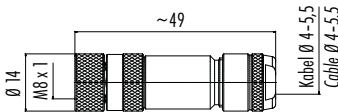
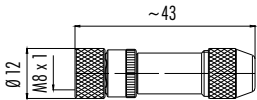
Kabeldose, löten, schirmbar
Female cable connector, solder, shieldable



Kabeldose, Schraubklemmanschluss,
Irisfeder, schirmbar
Female cable connector, screw clamp connection,
iris type spring, shieldable



Kabeldose, Schraubklemmanschluss,
mit Schirmring, schirmbar
Female cable connector, screw clamp connection,
with shielding ring, shieldable



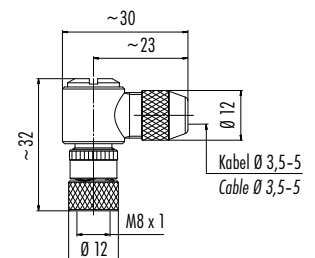
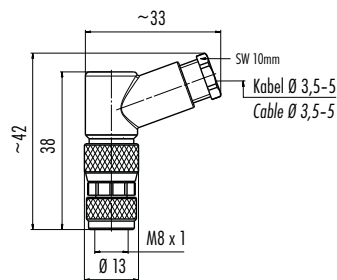
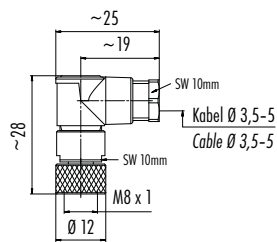
Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	2–3,5 mm	99 3360 25 03	3	4–5,5 mm	99 3360 100 03	3	6–8 mm	99 3360 300 03
	3,5–5 mm	99 3360 00 03 						
4	2–3,5 mm	99 3362 25 04	4		99 3362 100 04	4		99 3362 300 04
	3,5–5 mm	99 3362 00 04 						

Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw		Connector locking system
Anschlussart	löten, schrauben/solder, screw		Termination
Anschlussquerschnitt	löten/solder 0,25 mm² (AWG 24), schrauben/screw 0,14–0,5 mm² (AWG 26–20)		Wire gauge
Kabeldurchlass	2–3,5 mm, 3,5–5 mm, 4–5,5 mm, 6–8 mm		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/>100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC (UL 30 V)		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	III		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)/CuZn (Messing/brass)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PA		Material of contact body
Material Gehäuse	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)		Material of housing
Material Verriegelung	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)		Material of locking

Winkeldose, löten
Female angled connector, solder

Winkeldose, Schraubklemmanschluss
Female angled connector, screw clamp connection

Winkeldose, löten, schirmbar
Female angled connector, solder, shieldable



Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	3,5–5 mm	99 3402 00 03	3	3,5–5 mm	99 3400 110 03	3	3,5–5 mm	99 3364 00 03
4		99 3378 00 04	4		99 3376 110 04	4		99 3366 00 04

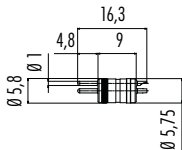
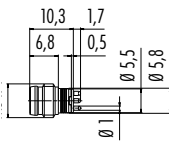
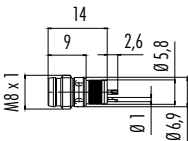
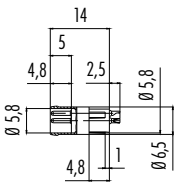
Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw		Connector locking system
Anschlussart	löten, schrauben/solder, screw		Termination
Anschlussquerschnitt	löten/solder 0,25 mm ² (AWG 24), schrauben/screw 0,14–0,5 mm ² (AWG 26–20)		Wire gauge
Kabeldurchlass	3,5–5 mm		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/>500 mating cycles, schirmbar/shieldable > 100 Steckzyklen/>100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC (UL 30 V)		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	III		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)/CuZn (Messing/brass)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PA		Material of contact body
Material Gehäuse	PBT/PA, Zinkdruckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated		Material of housing
Material Verriegelung	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)		Material of locking

Einbaustecker, Schnappversion, 8 mm
Male receptacle, snap-in version, 8 mm

Einbaustecker, Kombiversion
Male receptacle, combi version

Einbaustecker, Kombiversion, kurz,
tauchlöten, ohne LED
Male receptacle, combi version, short version,
dip solder, without LED

Einbaustecker für M8-er Rohr
Male receptacle for M8 tube



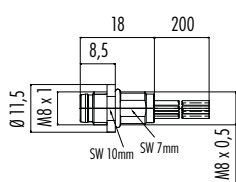
Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09 3411 00 03	3	86 6919 0002 00703	3	86 6819 0002 00703	3	86 7019 0002 00003
3+LED rot/red	09 3411 40 03	3+LED rot/red	86 6919 0002 30703				
		3+LED gelb/yellow	86 6919 0002 32703				
4	09 3389 00 04	4	86 6919 0002 00704	4	86 6819 0002 00704		86 7019 0002 00004
		4+LED rot/red	86 6919 0002 30704			4	
		4+LED gelb/yellow	86 6919 0002 32704				

Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schnapp, schrauben/snap-in, screw		Connector locking system
Anschlussart	löten, tauchlöten/solder, dip solder		Termination
Anschlussquerschnitt	0,25 mm² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	—		Cable outlet
Schutzart	IP65 schnapp/snap-in, IP67 schraub/screw		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	schnapp/snap-in > 50 Steckzyklen/> 50 mating cycles, schrauben/screw > 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	schnapp/snap-in + 70 °C, schrauben/screw + 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC, 10–30 V mit LED/ with LED		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	800 V, 500 V mit LED/ with LED		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PA		Material of contact body
Material Gehäuse	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)		Material of housing
Material Verriegelung	—		Material of locking

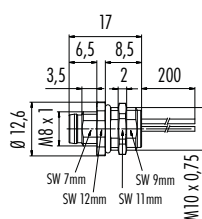
Flanschstecker mit Litzen
Male panel mount connector with single wires

Flanschstecker mit Litzen
Male panel mount connector with single wires

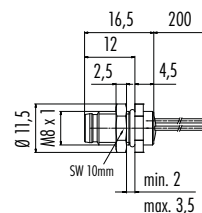
Flanschstecker, von vorn verschraubbar, mit Litzen
Male panel mount connector, front fastened, with single wires



c us



c us



c us

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
3	76 6019 0111 00003-0200
4	76 6019 0111 00004-0200
5	—
6	76 6019 0111 00006-0200
8	76 6019 0111 00008-0200
12	—

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
3	76 6219 1111 00003-0200
4	76 6219 1111 00004-0200
5	76 6219 1111 00005-0200
6	76 6219 1111 00006-0200
8	76 6219 1111 00008-0200
12	76 6219 1118 00012-0200

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
3	76 6119 1111 00003-0200
4	76 6119 1111 00004-0200
5	—
6	76 6119 1111 00006-0200
8	76 6119 1111 00008-0200
12	76 6119 1118 00012-0200

Polzahl	3	4	5	6	8	12	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schnapp, schrauben/snap-in, screw						Connector locking system
Anschlussart	Litzen/single wires						Termination
Anschlussquerschnitt	0,25 mm² (AWG 24)			0,14 mm² (AWG 26)		0,09mm² (AWG 28)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—						Cable outlet
Schutzart	IP67						Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles						Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C						Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C						Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC		30 V				Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	800 V					500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3					2	Pollution degree
Überspannungskategorie	II						Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II					I	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A			1,5 A		1 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)						Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)						Contact plating
Material Kontaktkörper	PA						Material of contact body
Material Gehäuse	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated), Zinkdruckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated						Material of housing
Material Verriegelung	—						Material of locking

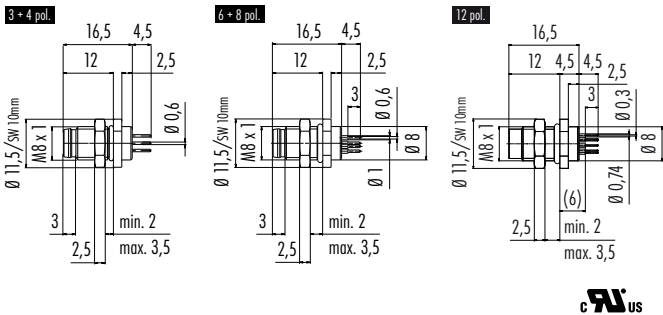
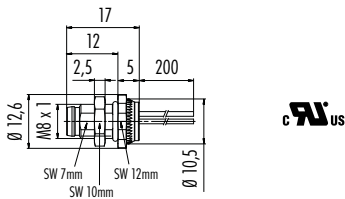
¹⁾ Standard-Litzenlänge bei 76-er Best.-Nr. 200 mm. Längenänderungen sind möglich. / ¹⁾ Standard wire length is 200 mm for 76-order-numbers. Other lengths upon request.

Flanschstecker, von vorn verschraubbar, mit Litzen
Male panel mount connector, front fastened, with single wires

Flanschstecker, von vorn verschraubbar, tauchlöten
Male panel mount connector, front fastened, dip solder



Bohrbilder siehe Seite 53
Drilling schemes see page 53



Polzahl Contacts	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
3	76 6319 1111 00003-0200
4	76 6319 1111 00004-0200
5	76 6319 1111 00005-0200
6	76 6319 1111 00006-0200
8	76 6319 1111 00008-0200
12	76 6319 1118 00012-0200

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	86 6119 1100 00003
4	86 6119 1100 00004
5	—
6	86 6119 1100 00006
8	86 6119 1100 00008
12	86 6119 1100 00012

Polzahl	3	4	5	6	8	12	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schnapp, schrauben/snap-in, screw						Connector locking system
Anschlussart	Litzen, tauchlöten/single wires, dip solder						Termination
Anschlussquerschnitt	0,25 mm² (AWG 24)/—			0,14 mm² (AWG 26)/—		0,09mm² (AWG 28)/—	Wire gauge
Kabeldurchlass	—						Cable outlet
Schutzart	IP67						Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles						Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C						Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C						Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC		30 V				Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	800 V					500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3					2	Pollution degree
Überspannungskategorie	II						Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II					I	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A			1,5 A		1 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)						Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)						Contact plating
Material Kontaktkörper	PA						Material of contact body
Material Gehäuse	Zinkdruckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated, CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)						Material of housing
Material Verriegelung	—						Material of locking

Flanschstecker, von vorn verschraubbar,
tauchlöt, mit Schirmblech
Male panel mount connector, front fastened,
dip solder, with shielding sheet



Bohrbilder siehe Seite 54
Drilling schemes see page 54

Flanschstecker gewinkelt, von vorn verschraubbar,
tauchlöt, mit Schirmblech
Male angled panel mount connector, front fastened,
dip solder, with shielding sheet

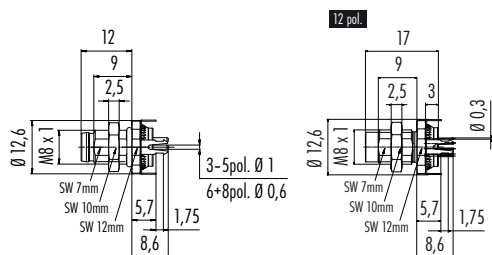


Bohrbilder siehe Seite 54
Drilling schemes see page 54

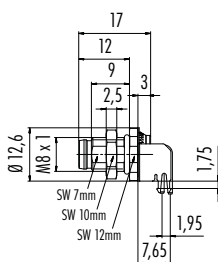
Flanschstecker gewinkelt, von vorn verschraubbar,
tauchlöt
Male angled panel mount connector, front fastened,
dip solder



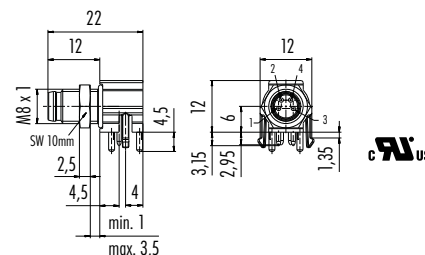
Bohrbilder siehe Seite 55
Drilling schemes see page 55



Leiterplattendicke: 1,6 mm
Thickness of PCB: 1,6 mm



Leiterplattendicke: 1,6 mm
Thickness of PCB: 1,6 mm



Leiterplattendicke: 1,5 mm
Thickness of PCB: 1,5 mm



Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	86 6319 1120 00003
4	86 6319 1120 00004
5	86 6319 1120 00005
6	86 6319 1120 00006
8	86 6319 1120 00008
12	86 6319 1120 00012

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	86 6319 1121 00003
4	86 6319 1121 00004
5	86 6319 1121 00005
6	86 6319 1121 00006
8	86 6319 1121 00008
12	—

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	99 3403 282 03
4	99 3391 282 04

Polzahl	3	4	5	6	8	12	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schnapp, schrauben/snap-in, screw						Connector locking system
Anschlussart	tauchlöten/dip solder						Termination
Anschlussquerschnitt	—						Wire gauge
Kabeldurchlass	—						Cable outlet
Schutzart	IP67						Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles						Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C						Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C						Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC		30 V				Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	800 V					500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3					2	Pollution degree
Überspannungskategorie	II						Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II					I	Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A			1,5 A			Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)						Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)						Contact plating
Material Kontaktkörper	PA						Material of contact body
Material Gehäuse	Zinkdruckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated						Material of housing
Material Verriegelung	—						Material of locking

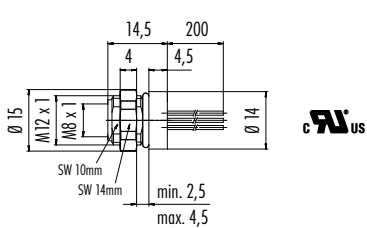
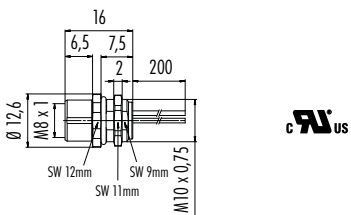
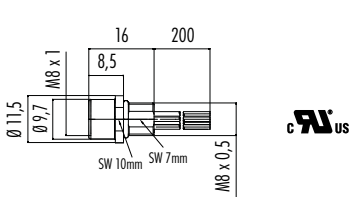
Flanschdose mit Litzen
Female panel mount connector with single wires



Flanschdose mit Litzen
Female panel mount connector with single wires



Flanschdose, von vorn verschraubbar, mit Litzen
Female panel mount connector, front fastened, with single wires



Polzahl Contacts	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
3	76 6018 0111 00003-0200
4	76 6018 0111 00004-0200
5	—
6	76 6018 0111 00006-0200
8	76 6018 0111 00008-0200
12	—

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
3	76 6218 1111 00003-0200
4	76 6218 1111 00004-0200
5	76 6218 1111 00005-0200
6	76 6218 1111 00006-0200
8	76 6218 1111 00008-0200
12	76 6218 1118 00012-0200

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
3	76 6518 1111 00003-0200
4	76 6518 1111 00004-0200
5	—
6	76 6518 1111 00006-0200
8	76 6518 1111 00008-0200
12	76 6518 1118 00012-0200

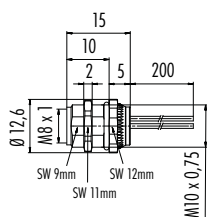
Polzahl	3	4	5	6	8	12	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schnapp, schrauben/snap-in, screw						Connector locking system
Anschlussart	Litzen/single wires						Termination
Anschlussquerschnitt	0,25 mm² (AWG 24)			0,14 mm² (AWG 26)		0,09mm² (AWG 28)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—						Cable outlet
Schutzart	IP67						Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles						Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C						Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C						Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC		30 V				Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	800 V					500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3					2	Pollution degree
Überspannungskategorie	II						Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II					I	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A			1,5 A		1 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)						Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)						Contact plating
Material Kontaktkörper	PA						Material of contact body
Material Gehäuse	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated), Zinkdruckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated						Material of housing
Material Verriegelung	—						Material of locking

Flanschdose, von vorn verschraubbar, mit Litzen
Female panel mount connector, front fastened, with single wires

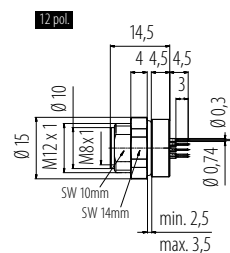
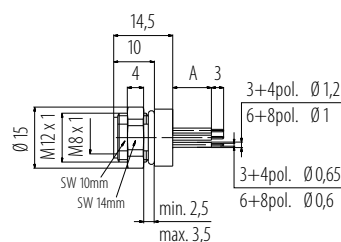
Flanschdose, von vorn verschraubbar, tauchlöten
Female panel mount connector, front fastened, dip solder



Bohrbilder siehe Seite 53
Drilling schemes see page 53



us



us

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
3	76 6618 1111 00003-0200
4	76 6618 1111 00004-0200
5	76 6618 1111 00005-0200
6	76 6618 1111 00006-0200
8	76 6618 1111 00008-0200
12	76 6618 1118 00012-0200

Polzahl Contacts	Kontaktlänge A Contact length A	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	9,5 mm	86 6518 1123 00003
	4,7 mm	86 6518 1122 00003
	0,5 mm	86 6518 1100 00003
4	9,5 mm	86 6518 1123 00004
	4,7 mm	86 6518 1122 00004
	0,5 mm	86 6518 1100 00004
6	1,5 mm	86 6518 1100 00006
8		86 6518 1100 00008
12		86 6518 1100 00012

Polzahl	3	4	5	6	8	12	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schnapp, schrauben/snap-in, screw						Connector locking system
Anschlussart	Litzen, tauchlöten/single wires, dip solder						Termination
Anschlussquerschnitt	0,25 mm² (AWG 24)/—			0,14 mm² (AWG 26)/—		0,09mm² (AWG 28)/—	Wire gauge
Kabeldurchlass	—						Cable outlet
Schutzart	IP67						Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles						Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C						Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C						Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC		30 V				Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	800 V					500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3					2	Pollution degree
Überspannungskategorie	II						Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II					I	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A			1,5 A		1 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)						Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)						Contact plating
Material Kontaktkörper	PA						Material of contact body
Material Gehäuse	Zinkdruckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated, CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)						Material of housing
Material Verriegelung	—						Material of locking

¹⁾ Standard-Litzenlänge bei 76-er Best.-Nr. 200 mm. Längenänderungen sind möglich. / ¹⁾ Standard wire length is 200 mm for 76-order-numbers. Other lengths upon request.

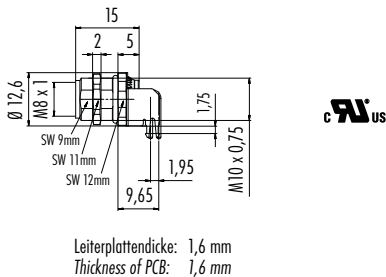
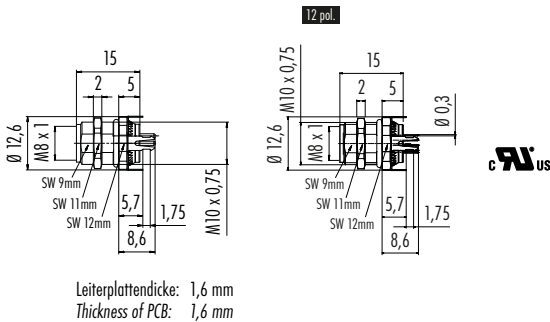
Flanschdose, von vorn verschraubbar, tauchlöten, mit Schirmblech
Female panel mount connector, front fastened, dip solder, with shielding sheet

Flanschdose gewinkelt, von vorn verschraubbar, tauchlöten, mit Schirmblech
Female angled panel mount connector, front fastened, dip solder, with shielding sheet



Bohrbilder siehe Seite 54
Drilling schemes see page 54

Bohrbilder siehe Seite 54
Drilling schemes see page 54



Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	86 6618 1120 00003
4	86 6618 1120 00004
5	86 6618 1120 00005
6	86 6618 1120 00006
8	86 6618 1120 00008
12	86 6618 1120 00012

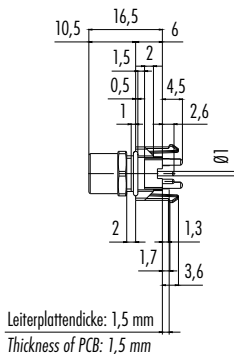
Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	86 6618 1121 00003
4	86 6618 1121 00004
5	86 6618 1121 00005
6	86 6618 1121 00006
8	86 6618 1121 00008
12	—

Polzahl	3	4	5	6	8	12	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw						Connector locking system
Anschlussart	tauchlöten/dip solder						Termination
Anschlussquerschnitt	—						Wire gauge
Kabeldurchlass	—						Cable outlet
Schutzart	IP67						Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles						Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C						Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C						Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC		30 V				Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	800 V					500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3					2	Pollution degree
Überspannungskategorie	II						Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II					I	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		1,5 A			1 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)						Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)						Contact plating
Material Kontaktkörper	PA						Material of contact body
Material Gehäuse	Zinkdruckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated						Material of housing
Material Verriegelung	—						Material of locking

Flanschdose, tauchlötén, 6mm
Female panel mount connector, dip solder, 6mm



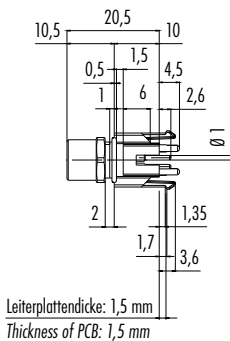
Bohrbilder siehe Seite 55
Drilling schemes see page 55



Flanschdose, tauchlötén, 10mm
Female panel mount connector, dip solder, 10mm



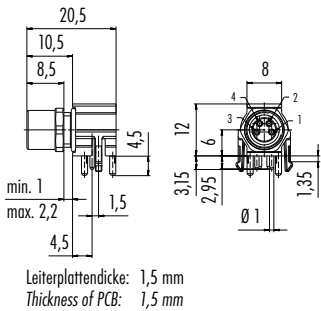
Bohrbilder siehe Seite 55
Drilling schemes see page 55



Flanschdose gewinkelt, tauchlötén
Female angled panel mount connector, dip solder



Bohrbilder siehe Seite 55
Drilling schemes see page 55



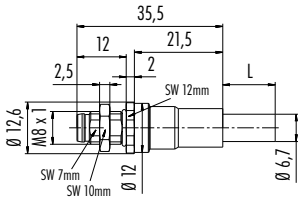
Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	99 3412 281 03
4	99 3390 281 04

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	99 3412 280 03
4	99 3390 280 04

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	99 3412 282 03
4	99 3390 282 04

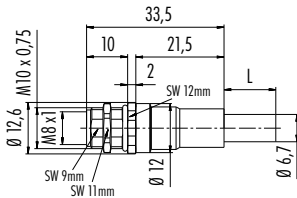
Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw		Connector locking system
Anschlussart	tauchlötén/dip solder		Termination
Anschlussquerschnitt	—		Wire gauge
Kabeldurchlass	—		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	800 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PA		Material of contact body
Material Gehäuse	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)		Material of housing
Material Verriegelung	—		Material of locking

Flanschstecker, von vorn verschraubbar, mit Ethernetkabel
Male panel mount connector, front fastened, with Ethernet cable



Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ²⁾ Ordering-No. ²⁾
4	0,5 m	70 3421 005 04

Flanschdose, von vorn verschraubbar, mit Ethernetkabel
Female panel mount connector, front fastened, with Ethernet cable

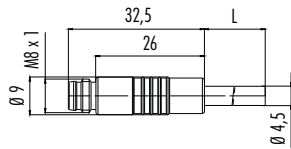


Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ²⁾ Ordering-No. ²⁾
4	0,5 m	70 3420 005 04

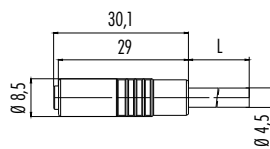
Technische Daten Kabel	4	Specifications of cable
Querschnitt mm ² ¹⁾	2 x 2 x AWG 22	Wire gauge mm ² ¹⁾
Material Mantel	PUR	Material jacket
Isolation Litze	Polyolefin	Insulation wire
Litzenaufbau (mm)	7 x 0,34 (AWG 22)	Design of wire (mm)
Kabelmantel Ø (mm)	6,7	Cable jacket Ø (mm)
Leiterwiderstand	55 Ω/Km (20 °C)	Resistance of wire
Temperaturbereich (Kabel bew.)	– 20 °C / + 60 °C	Temperature range (cable in move)
Temperaturbereich (Kabel fest)	– 40 °C / + 80 °C	Temperature range (static cable)
Biegeradius (Kabel bewegt)	min. 15 x d	Bending radius (cable in move)
Biegeradius (Kabel fest)	min. 5 x d	Bending radius (static cable)
Biegezyklen (bei 10 x D)	2 Mio.	Bending cycles (at 10 x D)
Zulässige Beschleunigung	2 m/s ²	Permitted acceleration
Verfahrweg horizontal 5 m/s ²	5 m	Traverse path horizontal 5 m/s ²
Verfahrweg vertikal 5 m/s ²	5 m	Traverse path vertical 5 m/s ²
Verfahrgeschwindigkeit	Bei 5 m horizontalem Weg bis 200 m/min./At 5 m horizontal traverse up to 200 m/min.	Traverse speed
Bemerkung	In der Schleppkette oder bei mechanischer Beanspruchung +60 °C./In chain flex application or when stressed mechanically +60 °C.	Remark
Zulassung	PROFINET, UL/CSA	Approval
UL-Style	AWM 20236	UL-style

Polzahl	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw	Connector locking system
Anschlussart	Ethernetkabel/Ethernet cable	Termination
Anschlussquerschnitt	—	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP67	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 60 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	II	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PA	Material of contact body
Material Gehäuse	Zinkdruckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated	Material of housing
Material Verriegelung	Zinkdruckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated	Material of locking

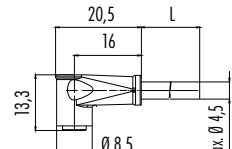
Kabelstecker, umspritzt, Schnappversion, 8 mm
Male cable connector, moulded, snap-in version, 8 mm



Kabeldose, umspritzt, Schnappversion, 8 mm
Female cable connector, moulded, snap-in version, 8 mm



Winkeldose, umspritzt, Schnappversion, 8 mm
Female angled connector, moulded, snap-in version, 8 mm



Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾
3 ³⁾	2 m	79 3409 42 03	79 3409 52 03
	5 m	79 3409 45 03	79 3409 55 03
4 ³⁾	2 m	79 3411 42 04	79 3411 52 04
	5 m	79 3411 45 04	79 3411 55 04
5	2 m	—	79 3413 52 05
	5 m	—	79 3413 55 05
6	2 m	—	79 3415 52 06
	5 m	—	79 3415 55 06

Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾
3	2 m	79 3410 42 03	79 3410 52 03
	5 m	79 3410 45 03	79 3410 55 03
4	2 m	79 3386 42 04	79 3386 52 04
	5 m	79 3386 45 04	79 3386 55 04
5	2 m	—	79 3418 52 05
	5 m	—	79 3418 55 05
6	2 m	—	79 3420 52 06
	5 m	—	79 3420 55 06

Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾
3	2 m	79 3414 42 03	79 3414 52 03
	5 m	79 3414 45 03	79 3414 55 03
4	2 m	79 3388 42 04	79 3388 52 04
	5 m	79 3388 45 04	79 3388 55 04

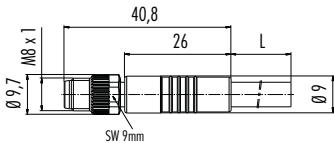
Technische Daten Kabel	3		4		5	6	Specifications of cable
Querschnitt mm² ¹⁾	3 x 0,25 mm² (AWG 24)		4 x 0,25 mm² (AWG 24)		5 x 0,34 mm² (AWG 22)	6 x 0,25mm² (AWG24)	Wire gauge mm² ¹⁾
Material Mantel	PVC grau/grey	PUR	PVC grau/grey	PUR	PUR		Material jacket
Isolation Litze	PVC				PP		Insulation wire
Litzenaufbau (mm)	32 x 0,1				43 x 0,1	32 x 0,1	Design of wire (mm)
Kabelmantel Ø (mm)	4,5				5,0		Cable jacket Ø (mm)
Leiterwiderstand	79,5 Ω/Km (20 °C)	72 Ω/Km (20 °C)	79,9 Ω/Km (20 °C)		60 Ω/km (20 °C)	79 Ω/km (20 °C)	Resistance of wire
Temp.-Bereich (Kabel bew.)	– 5 °C /+ 70 °C				PUR: – 25 °C /+ 90 °C (UL + 80 °C)		Temp. range (cable in move)
Temp.-Bereich (Kabel fest)	– 25 °C /+ 70 °C				PUR: – 50 °C/+ 90 °C (UL + 80 °C)		Temp. range (cable fixed)
Biegeradius (Kabel bew.)	min. 10 x D						Bending radius (cable in move)
Biegeradius (Kabel fest)	min. 5 x D						Bending radius (cable fixed)
Zulassung	—						Approval

Polzahl	3	4	5	6	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schnapp/snap-in				Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded				Termination
Anschlussquerschnitt	0,25 mm² (AWG 24)		0,34 mm² (AWG 22)	0,25 mm² (AWG 24)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—				Cable outlet
Schutzart	IP65				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 50 Steckzyklen/> 50 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 70 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC		30 V		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V		800 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3				Pollution degree
Überspannungskategorie	III				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		3 A	1,5 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)				Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR				Material of contact body
Material Gehäuse	PUR				Material of housing
Material Verriegelung	Zinkdruckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated, PUR				Material of locking

¹⁾ Vergleichbare AWG Leiter siehe technische Informationen./ ¹⁾ Comparable AWG conductors see technical information. ²⁾ Standard-Kabellänge 2 m/5 m. Längenänderungen sind möglich./

²⁾ Standard cable length is 2 m/5 m. Other lengths upon request. ³⁾ Metallhülse bei schnapp nur bei 3- und 4-poliger Version./ ³⁾ Metal sleeve with snap-in only for versions with 3 and 4 contacts.

Kabelstecker, umspritzt,
Schraubversion, M8 x 1
Male cable connector, moulded,
screw version, M8 x 1



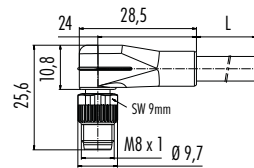
Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾	Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾
3	2 m	77 3405 0000 20003–0200	77 3405 0000 50003–0200	6	2 m	—	77 3405 0000 50006–0200
	5 m	77 3405 0000 20003–0500	77 3405 0000 50003–0500		5 m	—	77 3405 0000 50006–0500
4	2 m	77 3405 0000 20004–0200	77 3405 0000 50004–0200	8	2 m	77 3405 0000 20008–0200	77 3405 0000 50008–0200
	5 m	77 3405 0000 20004–0500	77 3405 0000 50004–0500		5 m	77 3405 0000 20008–0500	77 3405 0000 50008–0500
5	2 m	77 3405 0000 20005–0200	77 3405 0000 50005–0200	12	2 m	77 3405 0000 20012–0200	77 3405 0000 50012–0200
	5 m	77 3405 0000 20005–0500	77 3405 0000 50005–0500		5 m	77 3405 0000 20012–0500	77 3405 0000 50012–0500

Technische Daten Kabel	3		4		5		6	8		12	Specifications of cable	
Querschnitt mm ² ¹⁾	3 x 0,34 mm ² (AWG 22)		4 x 0,34 mm ² (AWG 22)		5 x 0,34 mm ² (AWG 22)		6 x 0,25 mm ²	8 x 0,25 mm ² (AWG 24)		12 x 0,09mm ² (AWG 28)	Wire gauge mm ² ¹⁾	
Material Mantel	PVC grau/grey	PUR	PVC grau/grey	PUR	PVC grau/grey	PUR	PUR	PVC grau/grey	PUR	PUR	Material jacket	
Isolation Litze	PVC grau/grey	PP	PVC grau/grey	PP	PVC grau/grey	PP	PP	PVC grau/grey	PP	PP	Insulation wire	
Litzenaufbau (mm)	32 x 0,1				42 x 0,1	43 x 0,1	32 x 0,1			19 x 0,078	Design of wire (mm)	
Kabelmantel Ø (mm)	4,5	4,3	4,8	4,7	5,2	5	5	6		4,8	Cable jacket Ø (mm)	
Leiterwiderstand	57 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	57 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)		239 Ω/Km (20 °C)	Resistance of wire	
Temperaturbereich (Kabel bew.)	PVC: – 5 °C /+ 105 °C PUR: – 25 °C /+ 90 °C									– 25 °C /+ 90 °C	Temperature range (cable in move)	
Temperaturbereich (Kabel fest)	PVC: – 40 °C /+ 105 °C PUR: – 50 °C /+ 90 °C									– 40 °C /+ 90 °C	Temperature range (static cable)	
Biegeradius (Kabel bewegt)	min. 10 x D										Bending radius (cable in move)	
Biegeradius (Kabel fest)	min. 5 x D										Bending radius (static cable)	
Biegezyklen (bei 10 x D)	2 Mio.	5 Mio.	2 Mio.	5 Mio.	2 Mio.	5 Mio.	2 Mio.	2 Mio.	2 Mio.	5 Mio.	Bending cycles (at 10 x D)	
Zulässige Beschleunigung	5 m/s ²										Permitted acceleration	
Verfahrweg horizontal 5 m/s ²	5 m										Traverse path horizontal 5 m/s ²	
Verfahrweg vertikal 5 m/s ²	2 m	5 m	2 m	5 m	2 m		2 m			2 m	Traverse path vertical 5 m/s ²	
Verfahrgeschwindigkeit	Bei 5 m horizontalem Weg bis 200 m/min./At 5 m horizontal traverse up to 200 m/min.										Traverse speed	
Bemerkung	In der Schleppkette oder bei mechanischer Beanspruchung +60 °C./In chain flex application or when stressed machanically +60 °C.										Remark	
Zulassung	UL/CSA				UL		UL/CSA			UL	Approval	
UL-Style	PVC: AWM 2517 PUR: AWM 20549										AWM 21318	UL-style

Polzahl	3	4	5	6	8	12	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw						Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded						Termination
Anschlussquerschnitt	0,34 mm² (AWG 22)			0,25 mm² (AWG 24)		0,09 mm² (AWG 28)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—						Cable outlet
Schutzart	IP67/IP69K ³⁾					IP67	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles						Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C						Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C						Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC		30 V				Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V		800 V			500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3					2	Pollution degree
Überspannungskategorie	II						Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II					I	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		3 A	1,5 A		1 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)						Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)						Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR						Material of contact body
Material Gehäuse	PUR						Material of housing
Material Verriegelung	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)						Material of locking

32 ¹⁾ Vergleichbare AWG Leiter siehe technische Informationen. / ²⁾ Comparable AWG conductors see technical information. ³⁾ Standard-Kabellänge 2 m/5 m. Längenänderungen sind möglich. / ³⁾ Standard cable length is 2 m/5 m. Other lengths upon request. ³⁾ IP69K: Die Steckverbinder werden liegend auf der Prüfvorrichtung befestigt. Das Kabel wird zusätzlich nach der Umspritzung fixiert. / ³⁾ IP69K: The connectors are mounted on the tester in a horizontal position. The cable is additionally fixed after moulding.

Winkelstecker, umspritzt,
Schraubversion, M8 x 1
Male angled connector, moulded,
screw version, M8 x 1



Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾	Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾
3	2 m	77 3403 0000 20003-0200	77 3403 0000 50003-0200	6	2 m	—	77 3403 0000 50006-0200
	5 m	77 3403 0000 20003-0500	77 3403 0000 50003-0500		5 m	—	77 3403 0000 50006-0500
4	2 m	77 3403 0000 20004-0200	77 3403 0000 50004-0200	8	2 m	77 3403 0000 20008-0200	77 3403 0000 50008-0200
	5 m	77 3403 0000 20004-0500	77 3403 0000 50004-0500		5 m	77 3403 0000 20008-0500	77 3403 0000 50008-0500
5	2 m	—	77 3403 0000 50005-0200	12	2 m	77 3403 0000 20012-0200	77 3403 0000 50012-0200
	5 m	—	77 3403 0000 50005-0500		5 m	77 3403 0000 20012-0500	77 3403 0000 50012-0500

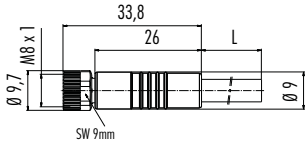
Technische Daten Kabel	3		4		5		6	8		12	Specifications of cable
Querschnitt mm² ¹⁾	3 x 0,34 mm² (AWG 22)		4 x 0,34 mm² (AWG 22)		5 x 0,34 mm² (AWG 22)		6 x 0,25 mm²	8 x 0,25 mm² (AWG 24)		12 x 0,09 mm² (AWG 28)	Wire gauge mm² ¹⁾
Material Mantel	PVC grau/grey	PUR	PVC grau/grey	PUR	PVC grau/grey	PUR	PUR	PVC grau/grey	PUR	PUR	Material jacket
Isolation Litze	PVC grau/grey	PP	PVC grau/grey	PP	PVC grau/grey	PP	PP	PVC grau/grey	PP	PP	Insulation wire
Litzenaufbau (mm)	32 x 0,1				42 x 0,1	43 x 0,1	32 x 0,1			19 x 0,078	Design of wire (mm)
Kabelmantel Ø (mm)	4,5	4,3	4,8	4,7	5,2	5	5	6		4,8	Cable jacket Ø (mm)
Leiterwiderstand	57 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	57 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)		239 Ω/Km (20 °C)	Resistance of wire
Temperaturbereich (Kabel bew.)	PVC: – 5 °C /+ 105 °C PUR: – 25 °C /+ 90 °C									– 25 °C /+ 90 °C	Temperature range (cable in move)
Temperaturbereich (Kabel fest)	PVC: – 40 °C /+ 105 °C PUR: – 50 °C /+ 90 °C									– 40 °C /+ 90 °C	Temperature range (static cable)
Biegeradius (Kabel bewegt)	min. 10 x D										Bending radius (cable in move)
Biegeradius (Kabel fest)	min. 5 x D										Bending radius (static cable)
Biegezyklen (bei 10 x D)	2 Mio.	5 Mio.	2 Mio.	5 Mio.	2 Mio.	5 Mio.	2 Mio.	2 Mio.	2 Mio.	5 Mio.	Bending cycles (at 10 x D)
Zulässige Beschleunigung	5 m/s²										Permitted acceleration
Verfahrweg horizontal 5 m/s²	5 m										Traverse path horizontal 5 m/s²
Verfahrweg vertikal 5 m/s²	2 m	5 m	2 m	5 m	2 m		2 m			2 m	Traverse path vertical 5 m/s²
Verfahrgeschwindigkeit	Bei 5 m horizontalem Weg bis 200 m/min./At 5 m horizontal traverse up to 200 m/min.										Traverse speed
Bemerkung	In der Schleppkette oder bei mechanischer Beanspruchung +60 °C./In chain flex application or when stressed machanically +60 °C.										Remark
Zulassung	UL/CSA				UL		UL/CSA			UL	Approval
UL-Style	PVC: AWM 2517 PUR: AWM 20549									AWM 21318	UL-style

Polzahl	3	4	5	6	8	12	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw						Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded						Termination
Anschlussquerschnitt	0,34 mm² (AWG 22)			0,25 mm² (AWG 24)		0,09 mm² (AWG 28)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—						Cable outlet
Schutzart	IP67/IP69K ³⁾					IP67	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles						Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C						Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C						Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC		30 V				Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V		800 V			500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3					2	Pollution degree
Überspannungskategorie	II						Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II					I	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		3 A	1,5 A		1 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)						Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)						Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR						Material of contact body
Material Gehäuse	PUR						Material of housing
Material Verriegelung	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)						Material of locking

¹⁾ Vergleichbare AWG Leiter siehe technische Informationen./ ¹⁾ Comparable AWG conductors see technical information. ²⁾ Standard-Kabellänge 2 m/5 m. Längenänderungen sind möglich./ ²⁾ Standard cable length is 2 m/5 m. Other lengths upon request.

³⁾ IP69K: Die Steckverbinder werden liegend auf der Prüfvorrichtung befestigt. Das Kabel wird zusätzlich nach der Umspritzung fixiert./ ³⁾ IP69K: The connectors are mounted on the tester in a horizontal position. The cable is additionally fixed after moulding.

Kabeldose, umspritzt,
Schraubversion, M8 x 1
Female cable connector, moulded,
screw version, M8 x 1



Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾	Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾
3	2 m	77 3406 0000 20003–0200	77 3406 0000 50003–0200	6	2 m	—	77 3406 0000 50006–0200
	5 m	77 3406 0000 20003–0500	77 3406 0000 50003–0500		5 m	—	77 3406 0000 50006–0500
4	2 m	77 3406 0000 20004–0200	77 3406 0000 50004–0200	8	2 m	77 3406 0000 20008–0200	77 3406 0000 50008–0200
	5 m	77 3406 0000 20004–0500	77 3406 0000 50004–0500		5 m	77 3406 0000 20008–0500	77 3406 0000 50008–0500
5	2 m	77 3406 0000 20005–0200	77 3406 0000 50005–0200	12	2 m	77 3406 0000 20012–0200	77 3406 0000 50012–0200
	5 m	77 3406 0000 20005–0500	77 3406 0000 50005–0500		5 m	77 3406 0000 20012–0500	77 3406 0000 50012–0500

Technische Daten Kabel	3		4		5		6	8		12	Specifications of cable	
Querschnitt mm ² ¹⁾	3 x 0,34 mm ² (AWG 22)		4 x 0,34 mm ² (AWG 22)		5 x 0,34 mm ² (AWG 22)		6 x 0,25 mm ²	8 x 0,25 mm ² (AWG 24)		12 x 0,09 mm ² (AWG 28)	Wire gauge mm ² ¹⁾	
Material Mantel	PVC grau/grey	PUR	PVC grau/grey	PUR	PVC grau/grey	PUR	PUR	PVC grau/grey	PUR	PUR	Material jacket	
Isolation Litze	PVC grau/grey	PP	PVC grau/grey	PP	PVC grau/grey	PP	PP	PVC grau/grey	PP	PP	Insulation wire	
Litzenaufbau (mm)	32 x 0,1				42 x 0,1	43 x 0,1	32 x 0,1			19 x 0,078	Design of wire (mm)	
Kabelmantel Ø (mm)	4,5	4,3	4,8	4,7	5,2	5	5	6		4,8	Cable jacket Ø (mm)	
Leiterwiderstand	57 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	57 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)		239 Ω/Km (20 °C)	Resistance of wire	
Temperaturbereich (Kabel bew.)	PVC: – 5 °C /+ 105 °C PUR: – 25 °C /+ 90 °C									– 25 °C /+ 90 °C	Temperature range (cable in move)	
Temperaturbereich (Kabel fest)	PVC: – 40 °C /+ 105 °C PUR: – 50 °C /+ 90 °C									– 40 °C /+ 90 °C	Temperature range (static cable)	
Biegeradius (Kabel bewegt)	min. 10 x D										Bending radius (cable in move)	
Biegeradius (Kabel fest)	min. 5 x D										Bending radius (static cable)	
Biegezyklen (bei 10 x D)	2 Mio.	5 Mio.	2 Mio.	5 Mio.	2 Mio.	5 Mio.	2 Mio.	2 Mio.	2 Mio.	5 Mio.	Bending cycles (at 10 x D)	
Zulässige Beschleunigung	5 m/s ²										Permitted acceleration	
Verfahrweg horizontal 5 m/s ²	5 m										Traverse path horizontal 5 m/s ²	
Verfahrweg vertikal 5 m/s ²	2 m	5 m	2 m	5 m	2 m		2 m			2 m	Traverse path vertical 5 m/s ²	
Verfahrgeschwindigkeit	Bei 5 m horizontalem Weg bis 200 m/min./At 5 m horizontal traverse up to 200 m/min.										Traverse speed	
Bemerkung	In der Schleppkette oder bei mechanischer Beanspruchung +60 °C./In chain flex application or when stressed machanically +60 °C.										Remark	
Zulassung	UL/CSA				UL		UL/CSA			UL	Approval	
UL-Style	PVC: AWM 2517 PUR: AWM 20549										AWM 21318	UL-style

Polzahl	3	4	5	6	8	12	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw						Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded						Termination
Anschlussquerschnitt	0,34 mm² (AWG 22)			0,25 mm² (AWG 24)		0,09 mm² (AWG 28)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—						Cable outlet
Schutzart	IP67/IP69K ³⁾					IP67	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles						Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C						Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C						Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC		30 V				Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V		800 V			500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3					2	Pollution degree
Überspannungskategorie	II						Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II					I	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		3 A	1,5 A		1 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)						Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)						Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR						Material of contact body
Material Gehäuse	PUR						Material of housing
Material Verriegelung	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)						Material of locking

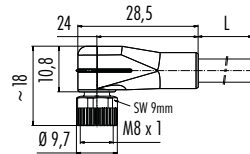
34 ¹⁾ Vergleichbare AWG Leiter siehe technische Informationen. / ¹⁾ Comparable AWG conductors see technical information. ²⁾ Standard-Kabellänge 2 m/5 m. Längenänderungen sind möglich. / ²⁾ Standard cable length is 2 m/5 m. Other lengths upon request. ³⁾ IP69K: Die Steckverbinder werden liegend auf der Prüfvorrichtung befestigt. Das Kabel wird zusätzlich nach der Umspritzung fixiert. / ³⁾ IP69K: The connectors are mounted on the tester in a horizontal position. The cable is additionally fixed after moulding.

Winkeldose, umspritzt,
Schraubversion, M8 x 1
Female angled connector, moulded,
screw version, M8 x 1

PVC



PUR



Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾	Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾
3	2 m	77 3408 0000 20003–0200	77 3408 0000 50003–0200	6	2 m	—	77 3408 0000 50006–0200
	5 m	77 3408 0000 20003–0500	77 3408 0000 50003–0500		5 m	—	77 3408 0000 50006–0500
4	2 m	77 3408 0000 20004–0200	77 3408 0000 50004–0200	8	2 m	77 3408 0000 20008–0200	77 3408 0000 50008–0200
	5 m	77 3408 0000 20004–0500	77 3408 0000 50004–0500		5 m	77 3408 0000 20008–0500	77 3408 0000 50008–0500
5	2 m	—	77 3408 0000 50005–0200	12	2 m	77 3408 0000 20012–0200	77 3408 0000 50012–0200
	5 m	—	77 3408 0000 50005–0500		5 m	77 3408 0000 20012–0500	77 3408 0000 50012–0500

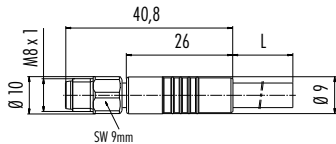
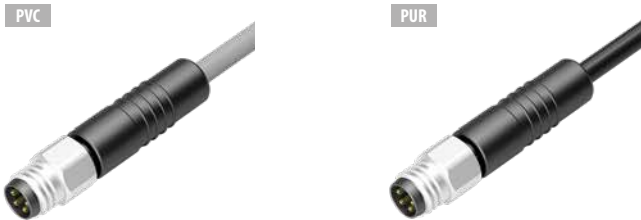
Technische Daten Kabel	3		4		5		6	8		12	Specifications of cable	
Querschnitt mm ² ¹⁾	3 x 0,34 mm ² (AWG 22)		4 x 0,34 mm ² (AWG 22)		5 x 0,34 mm ² (AWG 22)		6 x 0,25 mm ²	8 x 0,25 mm ² (AWG 24)		12 x 0,09 mm ² (AWG 28)	Wire gauge mm ² ¹⁾	
Material Mantel	PVC grau/grey	PUR	PVC grau/grey	PUR	PVC grau/grey	PUR	PUR	PVC grau/grey	PUR	PUR	Material jacket	
Isolation Litze	PVC grau/grey	PP	PVC grau/grey	PP	PVC grau/grey	PP	PP	PVC grau/grey	PP	PP	Insulation wire	
Litzenaufbau (mm)	32 x 0,1				42 x 0,1	43 x 0,1	32 x 0,1			19 x 0,078	Design of wire (mm)	
Kabelmantel Ø (mm)	4,5	4,3	4,8	4,7	5,2	5	5	6		4,8	Cable jacket Ø (mm)	
Leiterwiderstand	57 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	57 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)		239 Ω/Km (20 °C)	Resistance of wire	
Temperaturbereich (Kabel bew.)	PVC: – 5 °C /+ 105 °C PUR: – 25 °C /+ 90 °C									– 25 °C /+ 90 °C	Temperature range (cable in move)	
Temperaturbereich (Kabel fest)	PVC: – 40 °C /+ 105 °C PUR: – 50 °C /+ 90 °C									– 40 °C /+ 90 °C	Temperature range (static cable)	
Biegeradius (Kabel bewegt)	min. 10 x D										Bending radius (cable in move)	
Biegeradius (Kabel fest)	min. 5 x D										Bending radius (static cable)	
Biegezyklen (bei 10 x D)	2 Mio.	5 Mio.	2 Mio.	5 Mio.	2 Mio.	5 Mio.	2 Mio.	2 Mio.	2 Mio.	5 Mio.	Bending cycles (at 10 x D)	
Zulässige Beschleunigung	5 m/s ²										Permitted acceleration	
Verfahrweg horizontal 5 m/s ²	5 m										Traverse path horizontal 5 m/s ²	
Verfahrweg vertikal 5 m/s ²	2 m	5 m	2 m	5 m	2 m		2 m			2 m	Traverse path vertical 5 m/s ²	
Verfahrgeschwindigkeit	Bei 5 m horizontalem Weg bis 200 m/min./At 5 m horizontal traverse up to 200 m/min.										Traverse speed	
Bemerkung	In der Schleppkette oder bei mechanischer Beanspruchung +60 °C./In chain flex application or when stressed machanically +60 °C.										Remark	
Zulassung	UL/CSA				UL		UL/CSA			UL	Approval	
UL-Style	PVC: AWM 2517 PUR: AWM 20549										AWM 21318	UL-style

Polzahl	3	4	5	6	8	12	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw						Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded						Termination
Anschlussquerschnitt	0,34 mm² (AWG 22)			0,25 mm² (AWG 24)		0,09 mm² (AWG 28)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—						Cable outlet
Schutzart	IP67/IP69K ³⁾					IP67	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles						Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C						Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C						Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC		30 V				Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V		800 V			500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3					2	Pollution degree
Überspannungskategorie	II						Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II					I	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		3 A	1,5 A		1 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)						Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)						Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR						Material of contact body
Material Gehäuse	PUR						Material of housing
Material Verriegelung	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)						Material of locking

¹⁾ Vergleichbare AWG Leiter siehe technische Informationen./ ¹⁾ Comparable AWG conductors see technical information. ²⁾ Standard-Kabellänge 2 m/5 m. Längenänderungen sind möglich./ ²⁾ Standard cable length is 2 m/5 m. Other lengths upon request.

³⁾ IP69K: Die Steckverbinder werden liegend auf der Prüfvorrichtung befestigt. Das Kabel wird zusätzlich nach der Umspritzung fixiert./ ³⁾ IP69K: The connectors are mounted on the tester in a horizontal position. The cable is additionally fixed after moulding.

Kabelstecker, umspritzt,
Schraubversion,
M8 x 1, Edelstahl-
Gewindeverriegelung
Male cable connector,
moulded, screw version,
M8 x 1, stainless steel
locking ring

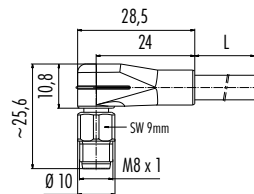
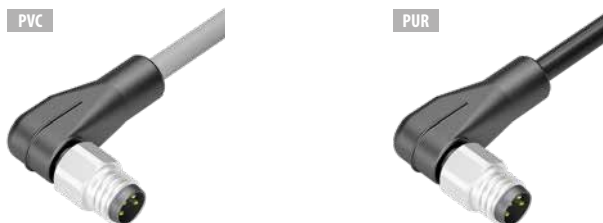


Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾	Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾
3	2 m	77 3705 0000 20003–0200	77 3705 0000 50003–0200	6	2 m	—	77 3705 0000 50006–0200
	5 m	77 3705 0000 20003–0500	77 3705 0000 50003–0500		5 m	—	77 3705 0000 50006–0500
4	2 m	77 3705 0000 20004–0200	77 3705 0000 50004–0200	8	2 m	77 3705 0000 20008–0200	77 3705 0000 50008–0200
	5 m	77 3705 0000 20004–0500	77 3705 0000 50004–0500		5 m	77 3705 0000 20008–0500	77 3705 0000 50008–0500

Technische Daten Kabel	3		4		6	8		Specifications of cable
Querschnitt mm ² ¹⁾	3 x 0,34 mm ² (AWG 22)		4 x 0,34 mm ² (AWG 22)		6 x 0,25 mm ²	8 x 0,25 mm ² (AWG 24)		Wire gauge mm ² ¹⁾
Material Mantel	PVC grau/grey	PUR	PVC grau/grey	PUR	PUR	PVC grau/grey	PUR	Material jacket
Isolation Litze	PVC grau/grey	PP	PVC grau/grey	PP	PP	PVC grau/grey	PP	Insulation wire
Litzenaufbau (mm)	32 x 0,1				32 x 0,1			Design of wire (mm)
Kabelmantel Ø (mm)	4,5	4,3	4,8	4,7	5	6		Cable jacket Ø (mm)
Leiterwiderstand	57 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)		Resistance of wire
Temperaturbereich (Kabel bew.)	PVC: – 5 °C /+ 105 °C PUR: – 25 °C /+ 90 °C							Temperature range (cable in move)
Temperaturbereich (Kabel fest)	PVC: – 40 °C /+ 105 °C PUR: – 50 °C /+ 90 °C							Temperature range (static cable)
Biegeradius (Kabel bewegt)	min. 10 x D							Bending radius (cable in move)
Biegeradius (Kabel fest)	min. 5 x D							Bending radius (static cable)
Biegezyklen (bei 10 x D)	2 Mio.	5 Mio.	2 Mio.	5 Mio.	2 Mio.	2 Mio.	2 Mio.	Bending cycles (at 10 x D)
Zulässige Beschleunigung	5 m/s ²							Permitted acceleration
Verfahrweg horizontal 5 m/s ²	5 m							Traverse path horizontal 5 m/s ²
Verfahrweg vertikal 5 m/s ²	2 m	5 m	2 m	5 m	2 m			Traverse path vertical 5 m/s ²
Verfahrgeschwindigkeit	Bei 5 m horizontalem Weg bis 200 m/min./At 5 m horizontal traverse up to 200 m/min.							Traverse speed
Bemerkung	In der Schleppkette oder bei mechanischer Beanspruchung +60 °C./In chain flex application or when stressed machanically +60 °C.							Remark
Zulassung	UL/CSA				UL/CSA			Approval
UL-Style	PVC: AWM 2517 PUR: AWM 20549							UL-style

Polzahl	3	4	6	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw				Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded				Termination
Anschlussquerschnitt	0,34 mm² (AWG 22)		0,25 mm² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	—				Cable outlet
Schutzart	IP67/IP69K ³⁾				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC		30 V		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V		800 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		1,5 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)				Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR				Material of contact body
Material Gehäuse	PUR				Material of housing
Material Verriegelung	Edelstahl 1.4404/stainless steel 1.4404				Material of locking

Winkelstecker, umspritzt,
Schraubversion,
M8 x 1, Edelstahl-
Gewindeverriegelung
Male angled connector,
moulded, screw version,
M8 x 1, stainless steel
locking ring



Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾	Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾
3	2 m	77 3703 0000 20003-0200	77 3703 0000 50003-0200	6	2 m	—	77 3703 0000 50006-0200
	5 m	77 3703 0000 20003-0500	77 3703 0000 50003-0500		5 m	—	77 3703 0000 50006-0500
4	2 m	77 3703 0000 20004-0200	77 3703 0000 50004-0200	8	2 m	77 3703 0000 20008-0200	77 3703 0000 50008-0200
	5 m	77 3703 0000 20004-0500	77 3703 0000 50004-0500		5 m	77 3703 0000 20008-0500	77 3703 0000 50008-0500

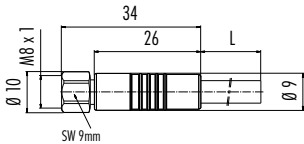
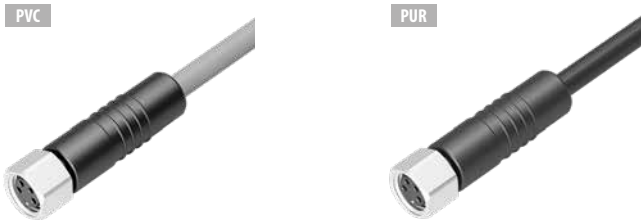
Technische Daten Kabel	3		4		6	8		Specifications of cable
Querschnitt mm ² ¹⁾	3 x 0,34 mm ² (AWG 22)		4 x 0,34 mm ² (AWG 22)		6 x 0,25 mm ²	8 x 0,25 mm ² (AWG 24)		Wire gauge mm ² ¹⁾
Material Mantel	PVC grau/grey	PUR	PVC grau/grey	PUR	PUR	PVC grau/grey	PUR	Material jacket
Isolation Litze	PVC grau/grey	PP	PVC grau/grey	PP	PP	PVC grau/grey	PP	Insulation wire
Litzenaufbau (mm)	32 x 0,1				32 x 0,1			Design of wire (mm)
Kabelmantel Ø (mm)	4,5	4,3	4,8	4,7	5	6		Cable jacket Ø (mm)
Leiterwiderstand	57 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)		Resistance of wire
Temperaturbereich (Kabel bew.)	PVC: – 5 °C /+ 105 °C PUR: – 25 °C /+ 90 °C							Temperature range (cable in move)
Temperaturbereich (Kabel fest)	PVC: – 40 °C /+ 105 °C PUR: – 50 °C /+ 90 °C							Temperature range (static cable)
Biegeradius (Kabel bewegt)	min. 10 x D							Bending radius (cable in move)
Biegeradius (Kabel fest)	min. 5 x D							Bending radius (static cable)
Biegezyklen (bei 10 x D)	2 Mio.	5 Mio.	2 Mio.	5 Mio.	2 Mio.	2 Mio.	2 Mio.	Bending cycles (at 10 x D)
Zulässige Beschleunigung	5 m/s ²							Permitted acceleration
Verfahrweg horizontal 5 m/s ²	5 m							Traverse path horizontal 5 m/s ²
Verfahrweg vertikal 5 m/s ²	2 m	5 m	2 m	5 m	2 m			Traverse path vertical 5 m/s ²
Verfahrgeschwindigkeit	Bei 5 m horizontalem Weg bis 200 m/min./At 5 m horizontal traverse up to 200 m/min.							Traverse speed
Bemerkung	In der Schleppkette oder bei mechanischer Beanspruchung +60 °C./In chain flex application or when stressed mechanically +60 °C.							Remark
Zulassung	UL/CSA				UL/CSA			Approval
UL-Style	PVC: AWM 2517 PUR: AWM 20549							UL-style

Polzahl	3	4	6	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw				Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded				Termination
Anschlussquerschnitt	0,34 mm² (AWG 22)		0,25 mm² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	—				Cable outlet
Schutzart	IP67/IP69K ³⁾				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC		30 V		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V		800 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		1,5 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)				Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR				Material of contact body
Material Gehäuse	PUR				Material of housing
Material Verriegelung	Edelstahl 1.4404/stainless steel 1.4404				Material of locking

¹⁾ Vergleichbare AWG Leiter siehe technische Informationen./ ¹⁾ Comparable AWG conductors see technical information. ²⁾ Standard-Kabellänge 2 m/5 m. Längenänderungen sind möglich./ ²⁾ Standard cable length is 2 m/5 m. Other lengths upon request.

³⁾ IP69K: Die Steckverbinder werden liegend auf der Prüfvorrichtung befestigt. Das Kabel wird zusätzlich nach der Umspritzung fixiert./ ³⁾ IP69K: The connectors are mounted on the tester in a horizontal position. The cable is additionally fixed after moulding.

Kabeldose, umspritzt,
Schraubversion,
M8 x 1, Edelstahl-
Gewindeverriegelung
Female cable connector,
moulded, screw version,
M8 x 1, stainless steel
locking ring

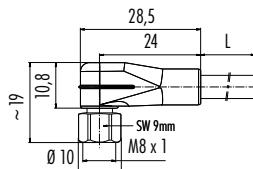
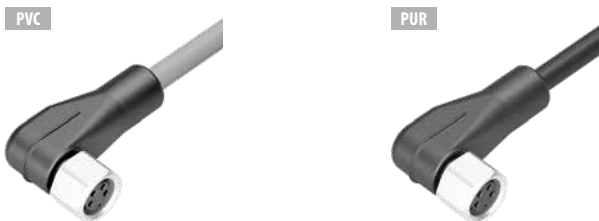


Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾	Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾
3	2 m	77 3706 0000 20003–0200	77 3706 0000 50003–0200	6	2 m	—	77 3706 0000 50006–0200
	5 m	77 3706 0000 20003–0500	77 3706 0000 50003–0500		5 m	—	77 3706 0000 50006–0500
4	2 m	77 3706 0000 20004–0200	77 3706 0000 50004–0200	8	2 m	77 3706 0000 20008–0200	77 3706 0000 50008–0200
	5 m	77 3706 0000 20004–0500	77 3706 0000 50004–0500		5 m	77 3706 0000 20008–0500	77 3706 0000 50008–0500

Technische Daten Kabel	3		4		6	8		Specifications of cable
Querschnitt mm ² ¹⁾	3 x 0,34 mm ² (AWG 22)		4 x 0,34 mm ² (AWG 22)		6 x 0,25 mm ²	8 x 0,25 mm ² (AWG 24)		Wire gauge mm ² ¹⁾
Material Mantel	PVC grau/grey	PUR	PVC grau/grey	PUR	PUR	PVC grau/grey	PUR	Material jacket
Isolation Litze	PVC grau/grey	PP	PVC grau/grey	PP	PP	PVC grau/grey	PP	Insulation wire
Litzenaufbau (mm)	32 x 0,1				32 x 0,1			Design of wire (mm)
Kabelmantel Ø (mm)	4,5	4,3	4,8	4,7	5	6		Cable jacket Ø (mm)
Leiterwiderstand	57 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)		Resistance of wire
Temperaturbereich (Kabel bew.)	PVC: – 5 °C /+ 105 °C PUR: – 25 °C /+ 90 °C							Temperature range (cable in move)
Temperaturbereich (Kabel fest)	PVC: – 40 °C /+ 105 °C PUR: – 50 °C /+ 90 °C							Temperature range (static cable)
Biegeradius (Kabel bewegt)	min. 10 x D							Bending radius (cable in move)
Biegeradius (Kabel fest)	min. 5 x D							Bending radius (static cable)
Biegezyklen (bei 10 x D)	2 Mio.	5 Mio.	2 Mio.	5 Mio.	2 Mio.	2 Mio.	2 Mio.	Bending cycles (at 10 x D)
Zulässige Beschleunigung	5 m/s ²							Permitted acceleration
Verfahrweg horizontal 5 m/s ²	5 m							Traverse path horizontal 5 m/s ²
Verfahrweg vertikal 5 m/s ²	2 m	5 m	2 m	5 m	2 m			Traverse path vertical 5 m/s ²
Verfahrgeschwindigkeit	Bei 5 m horizontalem Weg bis 200 m/min./At 5 m horizontal traverse up to 200 m/min.							Traverse speed
Bemerkung	In der Schleppkette oder bei mechanischer Beanspruchung +60 °C./In chain flex application or when stressed machanically +60 °C.							Remark
Zulassung	UL/CSA				UL/CSA			Approval
UL-Style	PVC: AWM 2517 PUR: AWM 20549							UL-style

Polzahl	3	4	6	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw				Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded				Termination
Anschlussquerschnitt	0,34 mm² (AWG 22)		0,25 mm² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	—				Cable outlet
Schutzart	IP67/IP69K ³⁾				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC		30 V		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V		800 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		1,5 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)				Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR				Material of contact body
Material Gehäuse	PUR				Material of housing
Material Verriegelung	Edelstahl 1.4404/stainless steel 1.4404				Material of locking

Winkeldose, umspritzt,
Schraubversion,
M8 x 1, Edelstahl-
Gewindeverriegelung
Female angled connector,
moulded, screw version,
M8 x 1, stainless steel
locking ring



Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾	Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾
3	2 m	77 3708 0000 20003-0200	77 3708 0000 50003-0200	6	2 m	—	77 3708 0000 50006-0200
	5 m	77 3708 0000 20003-0500	77 3708 0000 50003-0500		5 m	—	77 3708 0000 50006-0500
4	2 m	77 3708 0000 20004-0200	77 3708 0000 50004-0200	8	2 m	77 3708 0000 20008-0200	77 3708 0000 50008-0200
	5 m	77 3708 0000 20004-0500	77 3708 0000 50004-0500		5 m	77 3708 0000 20008-0500	77 3708 0000 50008-0500

Technische Daten Kabel	3		4		6	8		Specifications of cable
Querschnitt mm ² ¹⁾	3 x 0,34 mm ² (AWG 22)		4 x 0,34 mm ² (AWG 22)		6 x 0,25 mm ²	8 x 0,25 mm ² (AWG 24)		Wire gauge mm ² ¹⁾
Material Mantel	PVC grau/grey	PUR	PVC grau/grey	PUR	PUR	PVC grau/grey	PUR	Material jacket
Isolation Litze	PVC grau/grey	PP	PVC grau/grey	PP	PP	PVC grau/grey	PP	Insulation wire
Litzenaufbau (mm)	32 x 0,1				32 x 0,1			Design of wire (mm)
Kabelmantel Ø (mm)	4,5	4,3	4,8	4,7	5	6		Cable jacket Ø (mm)
Leiterwiderstand	57 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)		Resistance of wire
Temperaturbereich (Kabel bew.)	PVC: – 5 °C /+ 105 °C PUR: – 25 °C /+ 90 °C							Temperature range (cable in move)
Temperaturbereich (Kabel fest)	PVC: – 40 °C /+ 105 °C PUR: – 50 °C /+ 90 °C							Temperature range (static cable)
Biegeradius (Kabel bewegt)	min. 10 x D							Bending radius (cable in move)
Biegeradius (Kabel fest)	min. 5 x D							Bending radius (static cable)
Biegezyklen (bei 10 x D)	2 Mio.	5 Mio.	2 Mio.	5 Mio.	2 Mio.	2 Mio.	2 Mio.	Bending cycles (at 10 x D)
Zulässige Beschleunigung	5 m/s ²							Permitted acceleration
Verfahrweg horizontal 5 m/s ²	5 m							Traverse path horizontal 5 m/s ²
Verfahrweg vertikal 5 m/s ²	2 m	5 m	2 m	5 m	2 m			Traverse path vertical 5 m/s ²
Verfahrgeschwindigkeit	Bei 5 m horizontalem Weg bis 200 m/min./At 5 m horizontal traverse up to 200 m/min.							Traverse speed
Bemerkung	In der Schleppkette oder bei mechanischer Beanspruchung +60 °C./In chain flex application or when stressed mechanically +60 °C.							Remark
Zulassung	UL/CSA				UL/CSA			Approval
UL-Style	PVC: AWM 2517 PUR: AWM 20549							UL-style

Polzahl	3	4	6	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw				Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded				Termination
Anschlussquerschnitt	0,34 mm² (AWG 22)		0,25 mm² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	—				Cable outlet
Schutzart	IP67/IP69K ³⁾				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC		30 V		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V		800 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		1,5 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)				Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR				Material of contact body
Material Gehäuse	PUR				Material of housing
Material Verriegelung	Edelstahl 1.4404/stainless steel 1.4404				Material of locking

¹⁾ Vergleichbare AWG Leiter siehe technische Informationen./ ¹⁾ Comparable AWG conductors see technical information. ²⁾ Standard-Kabellänge 2 m/5 m. Längenänderungen sind möglich./ ²⁾ Standard cable length is 2 m/5 m. Other lengths upon request.

³⁾ IP69K: Die Steckverbinder werden liegend auf der Prüfvorrichtung befestigt. Das Kabel wird zusätzlich nach der Umspritzung fixiert./ ³⁾ IP69K: The connectors are mounted on the tester in a horizontal position. The cable is additionally fixed after moulding.

Kabeldose, umspritzt,
Schraubversion, M8 x 1,
LED, PNP
Female cable connector,
moulded, screw version,
M8 x 1, LED, PNP

PVC



PUR

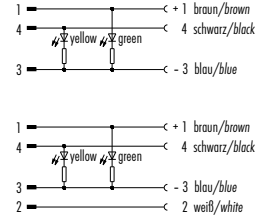
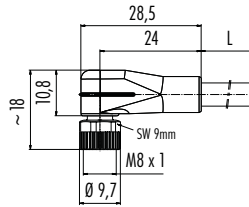
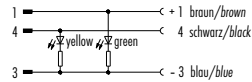
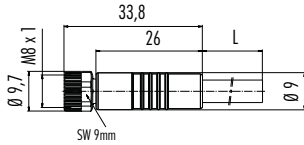


Winkeldose, umspritzt,
Schraubversion, M8 x 1,
LED, PNP
Female angled connector,
moulded, screw version,
M8 x 1, LED, PNP

PVC



PUR



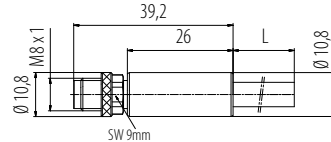
Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾
3	2 m	77 3606 0000 20003-0200	77 3606 0000 50003-0200
	5 m	77 3606 0000 20003-0500	77 3606 0000 50003-0500

Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾
3	2 m	77 3608 0000 20003-0200	77 3608 0000 50003-0200
	5 m	77 3608 0000 20003-0500	77 3608 0000 50003-0500
4	2 m	77 3608 0000 20004-0200	77 3608 0000 50004-0200
	5 m	77 3608 0000 20004-0500	77 3608 0000 50004-0500

Technische Daten Kabel	3		4		Specifications of cable
Querschnitt mm ² ¹⁾	3 x 0,34 mm ² (AWG 22)		4 x 0,34 mm ² (AWG 22)		Wire gauge mm ² ¹⁾
Material Mantel	PVC grau/grey	PUR	PVC grau/grey	PUR	Material jacket
Isolation Litze	PVC grau/grey	PP	PVC grau/grey	PP	Insulation wire
Litzenaufbau (mm)	32 x 0,1				Design of wire (mm)
Kabelmantel Ø (mm)	4,5	4,3	4,8	4,7	Cable jacket Ø (mm)
Leiterwiderstand	57 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	Resistance of wire
Temperaturbereich (Kabel bew.)	PVC: - 5 °C /+ 105 °C PUR: - 25 °C /+ 90 °C				Temperature range (cable in move)
Temperaturbereich (Kabel fest)	PVC: - 40 °C /+ 105 °C PUR: - 50 °C /+ 90 °C				Temperature range (static cable)
Biegeradius (Kabel bewegt)	min. 10 x D				Bending radius (cable in move)
Biegeradius (Kabel fest)	min. 5 x D				Bending radius (static cable)
Biegezyklen (bei 10 x D)	2 Mio.	5 Mio.	2 Mio.	5 Mio.	Bending cycles (at 10 x D)
Zulässige Beschleunigung	5 m/s ²				Permitted acceleration
Verfahrweg horizontal 5 m/s ²	5 m				Traverse path horizontal 5 m/s ²
Verfahrweg vertikal 5 m/s ²	2 m	5 m	2 m	5 m	Traverse path vertical 5 m/s ²
Verfahrgeschwindigkeit	Bei 5 m horizontalem Weg bis 200 m/min./At 5 m horizontal traverse up to 200 m/min.				Traverse speed
Bemerkung	In der Schleppkette oder bei mechanischer Beanspruchung +60 °C./In chain flex application or when stressed mechanically +60 °C.				Remark
Zulassung	UL/CSA				Approval
UL-Style	PVC: AWM 2517 PUR: AWM 20549				UL-style

Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw		Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded		Termination
Anschlussquerschnitt	0,34 mm ² (AWG 22)		Wire gauge
Kabeldurchlass	—		Cable outlet
Schutzart	IP67/IP69K ³⁾		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC, 10-30 V mit LED/with LED		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V, 500 V mit LED/with LED		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR		Material of contact body
Material Gehäuse	PUR		Material of housing
Material Verriegelung	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)		Material of locking

Kabelstecker, umspritzt,
Schraubversion, M8 x 1,
geschirmt
Male cable connector, moulded,
screw version, M8 x 1,
shielded



Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾	Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾
3	2 m	77 3505 0000 20703-0200	77 3505 0000 50703-0200	6	2 m	77 3505 0000 20706-0200	77 3505 0000 50706-0200
	5 m	77 3505 0000 20703-0500	77 3505 0000 50703-0500		5 m	77 3505 0000 20706-0500	77 3505 0000 50706-0500
4	2 m	77 3505 0000 20704-0200	77 3505 0000 50704-0200	8	2 m	77 3505 0000 20708-0200	77 3505 0000 50708-0200
	5 m	77 3505 0000 20704-0500	77 3505 0000 50704-0500		5 m	77 3505 0000 20708-0500	77 3505 0000 50708-0500

Technische Daten Kabel	3		4		6		8		Specifications of cable
Querschnitt mm ² ¹⁾	3 x 0,34 mm ² (AWG 22)		4 x 0,34 mm ² (AWG 22)		6 x 0,25 mm ² (AWG 24)		8 x 0,25 mm ² (AWG 24)		Wire gauge mm ² ¹⁾
Material Mantel	PVC grau/grey	PUR	PVC grau/grey	PUR	PVC grau/grey	PUR	PVC grau/grey	PUR	Material jacket
Isolation Litze	PVC grau/grey	PP	PVC grau/grey	PP	PVC grau/grey	PP	PVC grau/grey	PP	Insulation wire
Litzenaufbau (mm)	42 x 0,1				32 x 0,1				Design of wire (mm)
Kabelmantel Ø (mm)	5	4,6	5,4	4,7	6,1	5,6	6,8	6	Cable jacket Ø (mm)
Leiterwiderstand	57 Ω/km (20°C)	60 Ω/km (20 °C)	57 Ω/km (20°C)	60 Ω/km (20 °C)	78 Ω/km (20°C)	79 Ω/km (20°C)	75 Ω/km (20°C)	79 Ω/km (20°C)	Resistance of wire
Temperaturbereich (Kabel bew.)	PVC: - 5 °C /+ 105 °C (UL + 105 °C) PUR: - 25 °C /+ 90 °C (UL + 80 °C)								Temperature range (cable in move)
Temperaturbereich (Kabel fest)	PVC: - 40 °C /+ 105 °C (UL + 105 °C) PUR: - 50 °C /+ 90 °C (UL + 80 °C)								Temperature range (static cable)
Biegeradius (Kabel bewegt)	min. 10 x D								Bending radius (cable in move)
Biegeradius (Kabel fest)	min. 5 x D								Bending radius (static cable)
Biegezyklen (bei 10 x D)	2 Mio.								Bending cycles (at 10 x D)
Zulässige Beschleunigung	5 m/s ²								Permitted acceleration
Verfahrweg horizontal 5 m/s ²	5 m								Traverse path horizontal 5 m/s ²
Verfahrweg vertikal 5 m/s ²	2 m								Traverse path vertical 5 m/s ²
Verfahrgeschwindigkeit	Bei 5 m horizontalem Weg bis 200 m/min./At 5 m horizontal traverse up to 200 m/min.								Traverse speed
Bemerkung	In der Schleppkette oder bei mechanischer Beanspruchung +60 °C./In chain flex application or when stressed mechanically +60 °C.								Remark
Zulassung	UL/CSA								Approval
UL-Style	PVC: AWM 2517 PUR: AWM 20549								UL-style

Polzahl	3	4	6	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw				Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded				Termination
Anschlussquerschnitt	0,34 mm² (AWG 22)		0,25 mm² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	—				Cable outlet
Schutzart	IP67				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC		30 V		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V		800 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		1,5 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)				Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR				Material of contact body
Material Gehäuse	PUR				Material of housing
Material Verriegelung	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)				Material of locking

¹⁾ Vergleichbare AWG Leiter siehe technische Informationen./ ¹⁾ Comparable AWG conductors see technical information.

²⁾ Standard-Kabellänge 2 m/5 m. Längenänderungen sind möglich./ ²⁾ Standard cable length is 2 m/5 m. Other lengths upon request.

Kabeldose, umspritzt,
Schraubversion, M8 x 1,
geschirmt
Female cable connector,
moulded, screw version,
M8 x 1, shielded

PUR

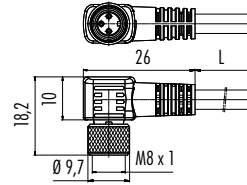
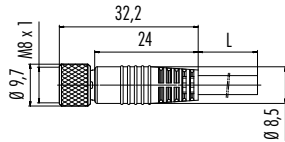


Winkeldose, umspritzt,
Schraubversion, M8 x 1,
geschirmt
Female angled connector,
moulded, screw version,
M8 x 1, shielded

PVC



PUR



Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PUR ²⁾
3	2 m	77 3506 0000 50003-0200
	5 m	77 3506 0000 50003-0500
4	2 m	77 3506 0000 50004-0200
	5 m	77 3506 0000 50004-0500

Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	PVC ²⁾	PUR ²⁾
3	2 m	77 3508 0000 20003-0200	77 3508 0000 50003-0200
	5 m	77 3508 0000 20003-0500	77 3508 0000 50003-0500
4	2 m	77 3508 0000 20004-0200	77 3508 0000 50004-0200
	5 m	77 3508 0000 20004-0500	77 3508 0000 50004-0500

Technische Daten Kabel	3	4	Specifications of cable
Querschnitt mm ² ¹⁾	3 x 0,34 mm ² (AWG 22)	4 x 0,34 mm ² (AWG 22)	Wire gauge mm ² ¹⁾
Material Mantel	PUR		Material jacket
Isolation Litze	PP		Insulation wire
Litzenaufbau (mm)	42 x 0,1		Design of wire (mm)
Kabelmantel Ø (mm)	4,6	4,7	Cable jacket Ø (mm)
Leiterwiderstand	60 Ω/Km (20 °C)		Resistance of wire
Temperaturbereich (Kabel bew.)	- 25 °C / + 90 °C (UL + 80 °C)		Temperature range (cable in move)
Temperaturbereich (Kabel fest)	- 50 °C / + 90 °C (UL + 80 °C)		Temperature range (static cable)
Biegeradius (Kabel bewegt)	min. 10 x D		Bending radius (cable in move)
Biegeradius (Kabel fest)	min. 5 x D		Bending radius (static cable)
Biegezyklen (bei 10 x D)	2 Mio.		Bending cycles (at 10 x D)
Zulässige Beschleunigung	5 m/s ²		Permitted acceleration
Verfahrweg horizontal 5 m/s ²	5 m		Traverse path horizontal 5 m/s ²
Verfahrweg vertikal 5 m/s ²	2 m		Traverse path vertical 5 m/s ²
Verfahrgeschwindigkeit	Bei 5 m horizontalem Weg bis 200 m/min./At 5 m horizontal traverse up to 200 m/min.		Traverse speed
Bemerkung	In der Schleppkette oder bei mechanischer Beanspruchung +60 °C./In chain flex application or when stressed mechanically +60 °C.		Remark
Zulassung	UL/CSA		Approval
UL-Style	AWM 21198 oder/or 20549		UL-style
Bedeckung Schirmgeflecht	85 %		Cover screen grid

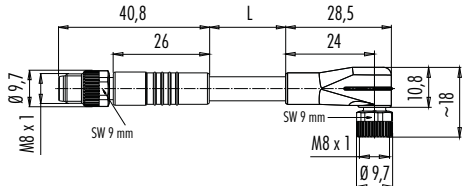
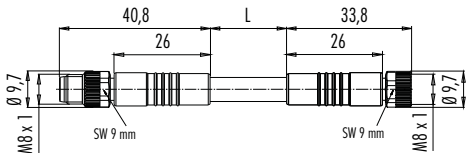
Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw		Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded		Termination
Anschlussquerschnitt	0,34 mm ² (AWG 22)		Wire gauge
Kabeldurchlass	—		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	III		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR		Material of contact body
Material Gehäuse	PUR		Material of housing
Material Verriegelung	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)		Material of locking



Kabelstecker M8 x 1 –
Kabeldose M8 x 1
Male cable connector M8 x 1 –
female cable connector M8 x 1



Kabelstecker M8 x 1 –
Winkeldose M8 x 1
Male cable connector M8 x 1 –
female angled connector M8 x 1



Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ²⁾ Ordering-No. ²⁾
3	1 m	77 3406 3405 50003–0100
	2 m	77 3406 3405 50003–0200
4	1 m	77 3406 3405 50004–0100
	2 m	77 3406 3405 50004–0200

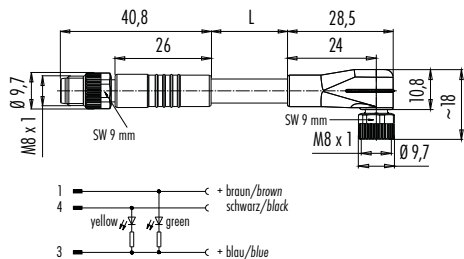
Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ²⁾ Ordering-No. ²⁾
3	1 m	77 3408 3405 50003–0100
	2 m	77 3408 3405 50003–0200
4	1 m	77 3408 3405 50004–0100
	2 m	77 3408 3405 50004–0200

Technische Daten Kabel	3	4	Specifications of cable
Querschnitt mm ² ¹⁾	3 x 0,34 mm ² (AWG 22)	4 x 0,34 mm ² (AWG 22)	Wire gauge mm ² ¹⁾
Material Mantel	PUR		Material jacket
Isolation Litze	PVC		Insulation wire
Litzenaufbau (mm)	32 x 0,1		Design of wire (mm)
Kabelmantel Ø (mm)	4,5		Cable jacket Ø (mm)
Leiterwiderstand	72 Ω/Km (20 °C)	79,9 Ω/Km (20 °C)	Resistance of wire
Temp.-Bereich (Kabel bew.)	– 5 °C /+ 70 °C		Temp. range (cable in move)
Temp.-Bereich (Kabel fest)	– 25 °C /+ 70 °C		Temp. range (cable fixed)
Biegeradius (Kabel bew.)	min. 10 x D		Bending radius (cable in move)
Biegeradius (Kabel fest)	min. 5 x D		Bending radius (cable fixed)
Zulassung	—		Approval

Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw		Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded		Termination
Anschlussquerschnitt	0,34 mm ² (AWG 22)		Wire gauge
Kabeldurchlass	—		Cable outlet
Schutzart	IP67/IP69K ³⁾		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC	30 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR		Material of contact body
Material Gehäuse	PUR		Material of housing
Material Verriegelung	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)		Material of locking

Kabelstecker M8 x 1 –
Winkeldose M8 x 1
mit LED, PNP
Male cable connector M8 x 1 –
female angled connector M8 x 1
with LED, PNP

PUR



Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ²⁾ Ordering-No. ²⁾
3	1 m	77 3608 3405 50003–0100
	2 m	77 3608 3405 50003–0200

Technische Daten Kabel	3	Specifications of cable
Querschnitt mm ² ¹⁾	3 x 0,34 mm ² (AWG 22)	Wire gauge mm ² ¹⁾
Material Mantel	PUR	Material jacket
Isolation Litze	PVC	Insulation wire
Litzenaufbau (mm)	32 x 0,1	Design of wire (mm)
Kabelmantel Ø (mm)	4,5	Cable jacket Ø (mm)
Leiterwiderstand	72 Ω/Km (20 °C)	Resistance of wire
Temp.-Bereich (Kabel bew.)	– 5 °C / + 70 °C	Temp. range (cable in move)
Temp.-Bereich (Kabel fest)	– 25 °C / + 70 °C	Temp. range (cable fixed)
Biegeradius (Kabel bew.)	min. 10 x D	Bending radius (cable in move)
Biegeradius (Kabel fest)	min. 5 x D	Bending radius (cable fixed)
Zulassung	—	Approval

Polzahl	3	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw	Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded	Termination
Anschlussquerschnitt	0,34 mm ² (AWG 22)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP67	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC/60 V DC, 10–30 V mit LED/ with LED	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V, 500 V mit LED/ with LED	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	II	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II	Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR	Material of contact body
Material Gehäuse	PUR	Material of housing
Material Verriegelung	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)	Material of locking

¹⁾ Vergleichbare AWG Leiter siehe technische Informationen./ ¹⁾ Comparable AWG conductors see technical information.

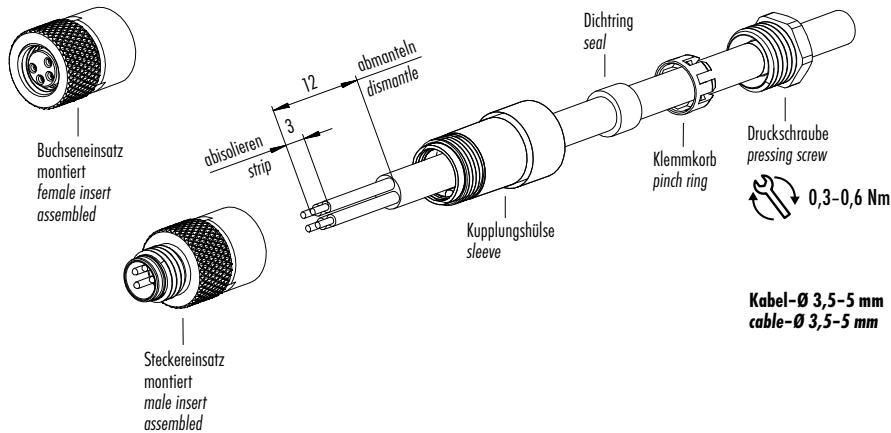
²⁾ Längenvarianten auf Anfrage./ ²⁾ Other lengths upon request.

Montageanleitung
Assembly instruction

Kabelsteckverbinder, löten
Cable connectors, solder

1. Druckschraube, Klemmkorb, Dichtring, und Kupplungshülse auf Kabel auffädeln.
2. Kabel abmanteln.
3. Adern abisolieren und Litzen anlöten.
4. Kupplungshülse mit Stecker- bzw. Buchseneinsatz verschrauben.
5. Dichtring und Klemmkorb in Kupplungshülse schieben und Druckschraube festdrehen.

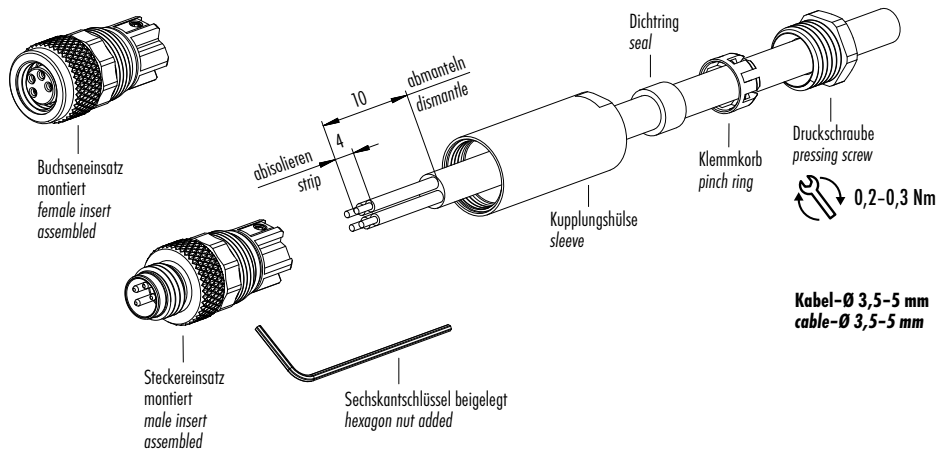
1. Bead pressing screw, pinch ring, seal and sleeve ring to cable.
2. Dismantle cable.
3. Strip and solder single wires.
4. Screw sleeve to male/female insert.
5. Push seal and pinch ring into sleeve and tighten pressing screw.



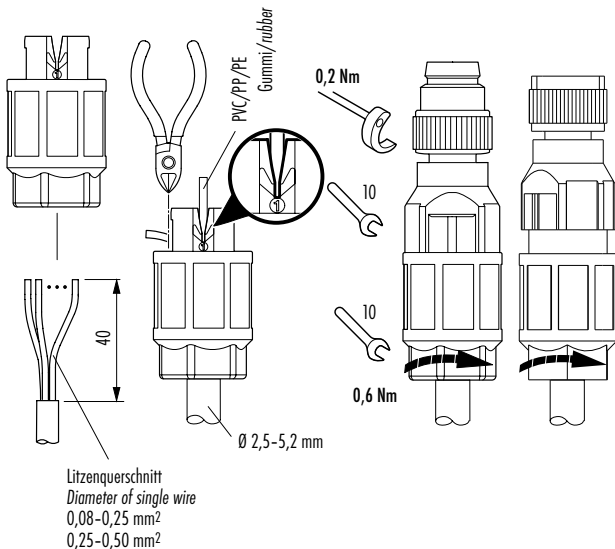
Kabelsteckverbinder, schrauben
Cable connectors, screw

1. Druckschraube, Klemmkorb, Dichtring, und Kupplungshülse auf Kabel auffädeln.
2. Kabel abmanteln.
3. Adern abisolieren und Litzen anschließen.
4. Kupplungshülse mit Stecker- bzw. Buchseneinsatz verschrauben.
5. Dichtring und Klemmkorb in Kupplungshülse schieben und Druckschraube festdrehen.

1. Bead pressing screw, pinch ring, seal and sleeve to cable.
2. Dismantle cable.
3. Strip and connect single wires.
4. Screw sleeve to male/female insert.
5. Push seal and pinch ring into sleeve and tighten pressing screw.



Kabelsteckverbinder, Schneidklemmanschluss
Cable connectors, IDT connection



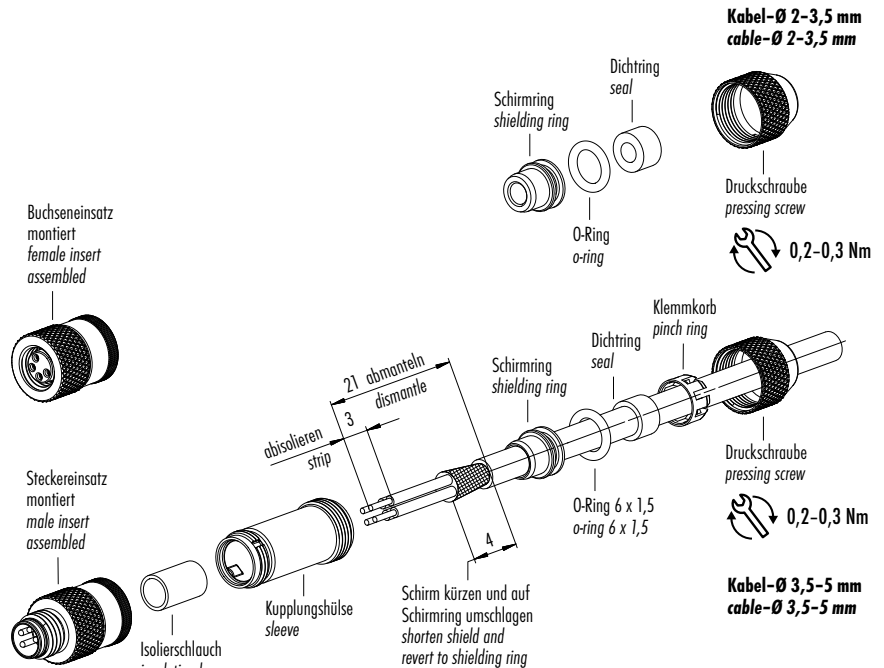
Anschlussquerschnitt	Wire gauge	0,08-0,25 mm² (AWG 28-24) 0,25-0,50 mm² (AWG 24-20)
Ader-Ø incl. Isolation	Core-Ø incl. insulation	0,75-1,5 mm
Material Aderisolation	Material of core insulation	PVC/PE/PP/Gummi/rubber
Litzenaufbau nach VDE 0295/ kleinster Draht-Ø	Design of wire acc.to VDE 0295/ smallest wire-Ø of cores	Klasse/class 2-6
Anschlusshäufigkeit	Termination frequency	10

Montageanleitung
Assembly instruction

Kabelsteckverbinder, schirmbar, lötbar
Cable connectors, shieldable, solder

1. Druckschraube, Klemmkorb, Dichtring und Schirmring auf Kabel auffädeln.
2. Kabel abmanteln.
3. Adern abisolieren, Schirm kürzen und auf Schirmring umschlagen.
4. Adern durch Kupplungshülse fädeln, Schirmring, Dichtring und Klemmkorb montieren. Druckschraube andrehen, um das Kabel zu fixieren.
5. Isolierschlauch auffädeln, Litzen anlöten und Isolierschlauch über die Lötstelle schieben.
6. Kupplungshülse mit Stecker- bzw. Buchseneinsatz verschrauben.
7. Druckschraube festdrehen.

1. Bead pressing screw, pinch ring, seal and shielding ring to cable.
2. Dismantle cable.
3. Strip single wires, shorten shield and revert to shielding ring.
4. Thread single wires through sleeve, mount shielding ring, seal and pinch ring. Slightly tighten pressing screw to fix the cable.
5. Bead insulating sleeve, solder single wires and slide insulating sleeve over the soldering point.
6. Screw sleeve to male/female insert.
7. Tighten pressing screw.



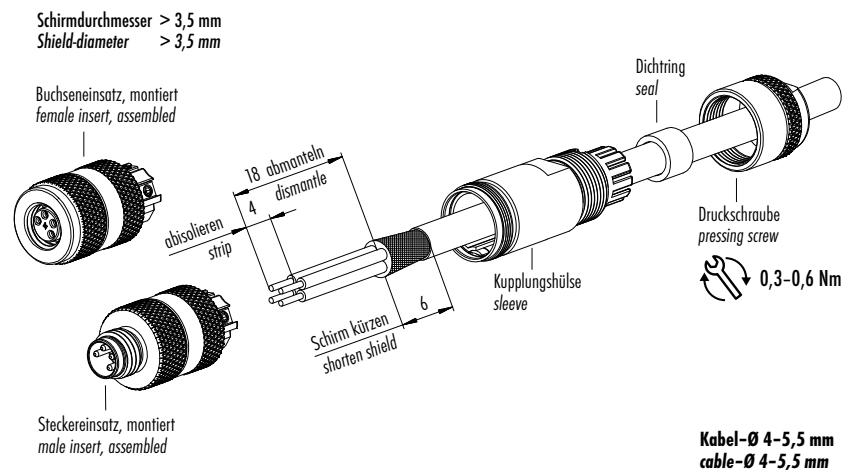
Kabelsteckverbinder, schirmbar, Schraubklemmanschluss, Irisfeder
Cable connectors, shieldable, screw clamp connection, iris type spring

Schirmdurchmesser > 3,5 mm

1. Vormontiertes Gehäuse auf Kabel auffädeln (bestehend aus: Kupplungshülse montiert, Dichtring und Druckschraube).
2. Kabel abmanteln, Adern abisolieren, Schirm kürzen. (Bei Bedarf mit Kupfer-Tape umwickeln)
3. Litzen anschrauben.
4. Kupplungshülse mit Stecker- bzw. Buchseneinsatz verschrauben.
5. Druckschraube festdrehen.

Shielding braid diameter > 3,5 mm

1. Bead pre-assembled housing to cable (consisting of: assembled sleeve, seal and pressing screw).
2. Dismantle cable, strip single wires, shorten shielding braid. (Wrap with copper tape if necessary)
3. Screw on single wires.
4. Screw sleeve to male/female insert.
5. Tighten pressing screw.

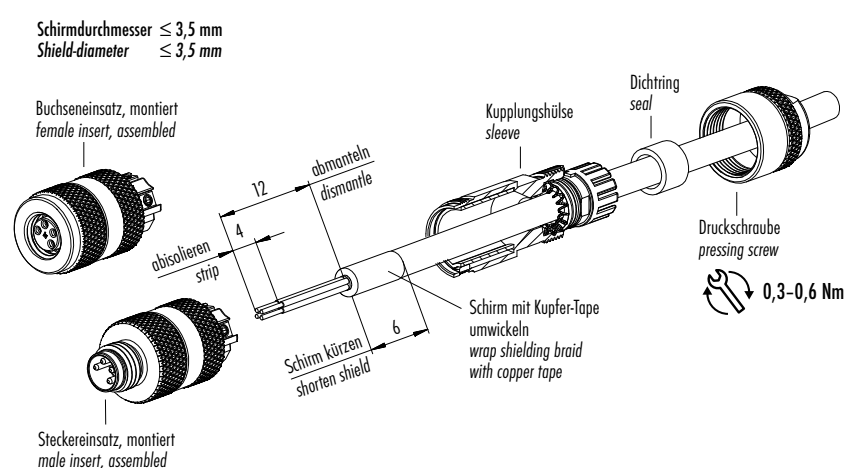


Schirmdurchmesser ≤ 3,5 mm

1. Vormontiertes Gehäuse auf Kabel auffädeln (bestehend aus: Kupplungshülse montiert, Dichtring und Druckschraube).
2. Kabel abmanteln, Adern abisolieren, Schirm kürzen, auf Kabelmantel umschlagen und mit Kupfer-Tape umwickeln.
3. Litzen anschrauben.
4. Kupplungshülse mit Stecker- bzw. Buchseneinsatz verschrauben.
5. Druckschraube festdrehen.

Shielding braid diameter ≤ 3,5 mm

1. Bead pre-assembled housing to cable (consisting of: assembled sleeve, seal and pressing screw).
2. Dismantle cable, strip single wires, shorten shielding braid, revert to cable and wrap with copper tape.
3. Screw on single wires.
4. Screw sleeve to male/female insert.
5. Tighten pressing screw.

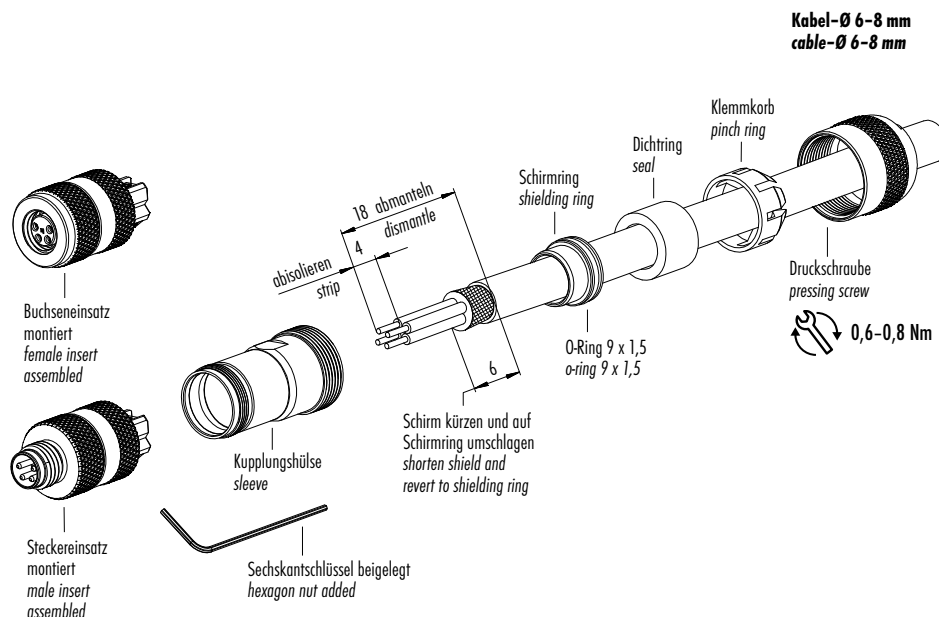


Montageanleitung
Assembly instruction

Kabelsteckverbinder, schirmbar, Schraubklemmanschluss, Schirmring
Cable connectors, shieldable, screw clamp connection, shielding ring

1. Druckschraube, Klemmkorb, Dichtring und Schirmring auf Kabel auffädeln.
2. Kabel abmanteln.
3. Adern abisolieren, Schirm kürzen und auf Schirmring umschlagen.
4. Adern durch Kupplungshülse fädeln, Schirmring, Dichtring und Klemmkorb montieren. Druckschraube andrehen, um das Kabel zu fixieren.
5. Litzen anschrauben.
6. Kupplungshülse mit Stecker- bzw. Buchseneinsatz verschrauben.
7. Druckschraube festdrehen.

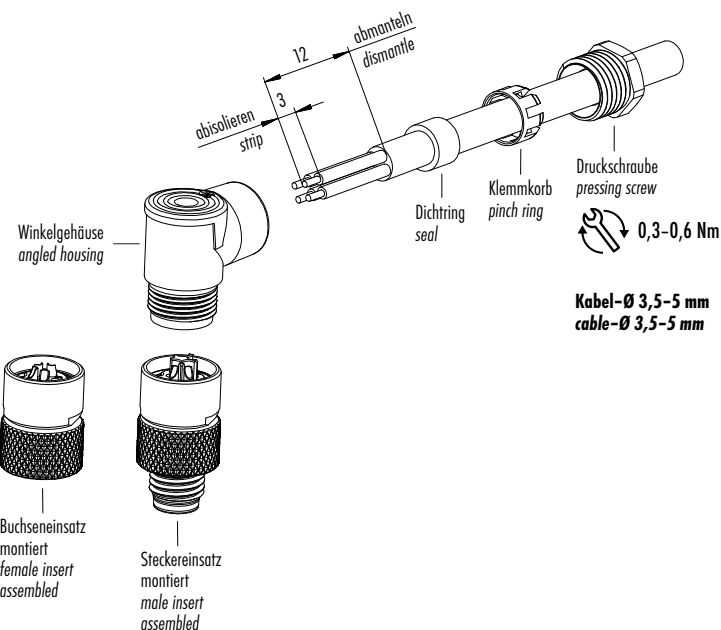
1. Bead pressing screw, pinch ring, seal and shielding ring to cable.
2. Dismantle cable.
3. Strip single wires, shorten shield and revert to shielding ring.
4. Thread single wires through sleeve, mount shielding ring, seal and pinch ring. Slightly tighten pressing screw to fix the cable.
5. Screw on single wires.
6. Screw sleeve to male/female insert.
7. Tighten pressing screw.



Winkelsteckverbinder, löten
Angled connectors, solder

1. Druckschraube, Klemmkorb, Dichtring und Winkelgehäuse auf Kabel auffädeln.
2. Kabel abmanteln.
3. Adern abisolieren und Litzen anlöten.
4. Winkelgehäuse mit Stecker- bzw. Buchseneinsatz verschrauben.
5. Dichtring und Klemmkorb in Winkelgehäuse schieben.
6. Druckschraube festdrehen.

1. Bead pressing screw, pinch ring, seal and angled housing to cable.
2. Dismantle cable.
3. Strip and solder single wires.
4. Screw angled housing to male/female insert.
5. Push seal and pinch ring into angled housing.
6. Tighten pressing screw.

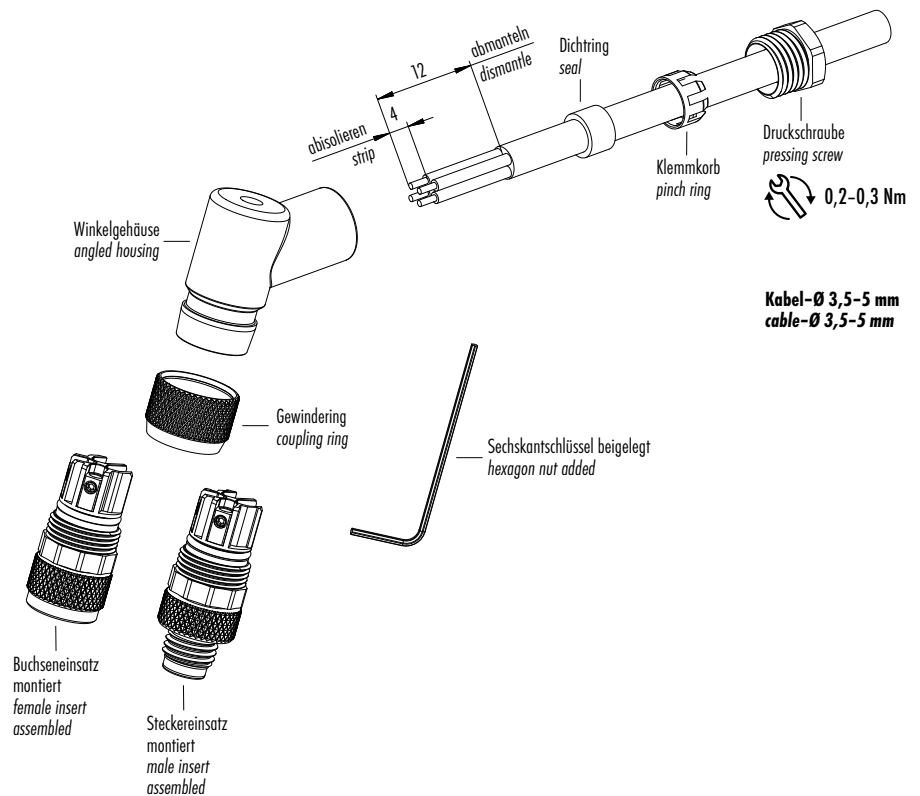


Montageanleitung
Assembly instruction

Winkelsteckverbinder, schrauben
Angled connectors, screw

1. Druckschraube, Klemmkorb, Dichtring, und Kupplungshülse auf Kabel auffädeln.
2. Kabel abmanteln.
3. Adern absolieren und Litzen anschließen.
4. Kupplungshülse mit Stecker- bzw. Buchseneinsatz verschrauben.
5. Dichtring und Klemmkorb in Kupplungshülse schieben und Druckschraube festdrehen.

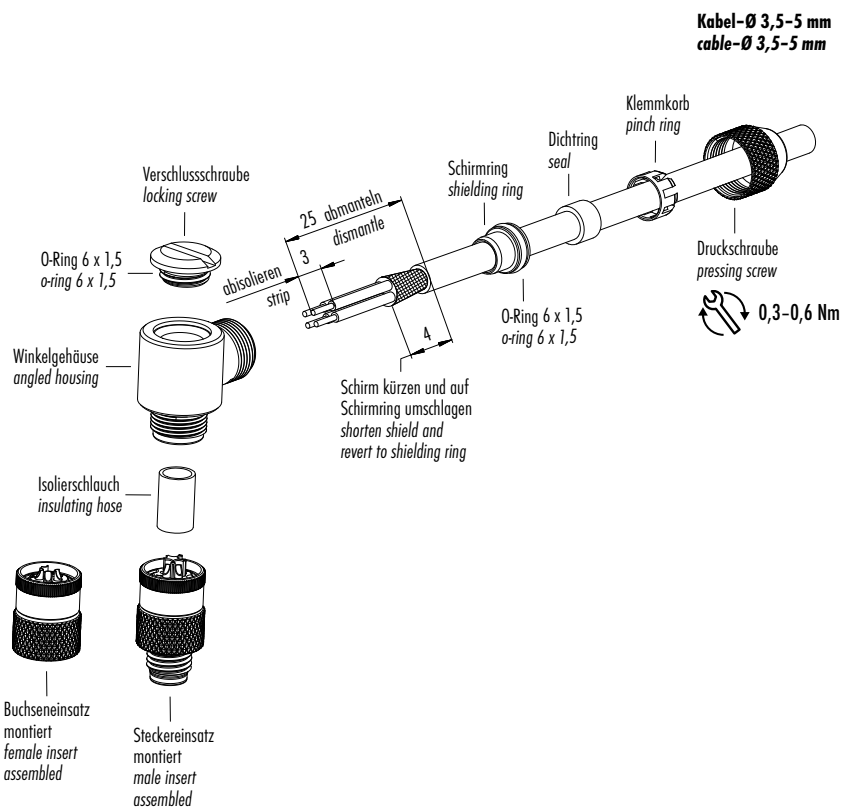
1. Bead pressing screw, pinch ring, seal and sleeve ring to cable.
2. Dismantle cable.
3. Strip and connect single wires.
4. Screw sleeve to male/female insert.
5. Push seal and pinch ring into sleeve and tighten pressing screw.



Winkelsteckverbinder, schirmbar, löten
Angled connectors, shieldable, solder

1. Druckschraube, Klemmkorb, Dichtring und Schirmring auf Kabel auffädeln.
2. Kabel abmanteln.
3. Adern absolieren, Schirm kürzen und auf Schirmring umschlagen.
4. Adern durch Winkelgehäuse fädeln, Schirmring, Dichtring und Klemmkorb montieren. Druckschraube andrehen, um das Kabel zu fixieren.
5. Isolierschlauch auffädeln, Litzen anlöten und Isolierschlauch über die Lötstelle schieben.
6. Winkelgehäuse mit Stecker- bzw. Buchseneinsatz verschrauben, Druckschraube und Verschlussschraube festdrehen.

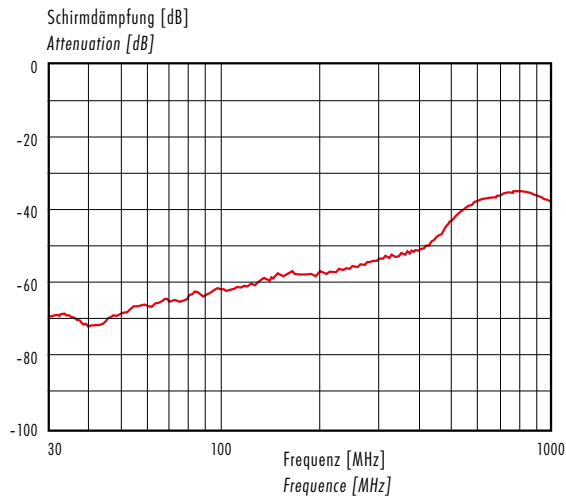
1. Bead pressing screw, pinch ring, seal and shielding ring to cable.
2. Dismantle cable.
3. Strip single wires, shorten shield and revert to shielding ring.
4. Thread single wires through angled housing, mount seal and pinch ring. Slightly tighten pressing screw to fix the cable.
5. Bead insulating hose, solder single wires and slide insulating sleeve over the soldering point.
6. Screw angled housing to male/female contact insert, tighten pressing and locking screw.



Kennlinien
Ratings

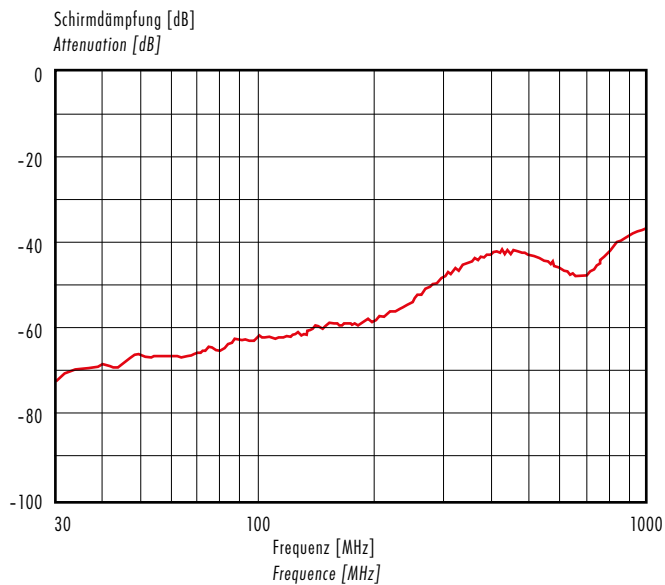
Schirmdämpfungskurve nach DIN 47250-6
für Kabelsteckverbinder, gerade Ausführung
(Kabeltyp IEEE 802.3)
schirmbar

Attenuation curve according to DIN 47250-6
for straight cable connectors
(cable version IEEE 802.3)
shieldable



Schirmdämpfungskurve nach DIN 47250-6
für Kabelsteckverbinder, gerade Ausführung
(Kabeltyp IEEE 802.3)
umspritzt

Attenuation curve according to DIN 47250-6
for straight cable connectors
(cable version IEEE 802.3)
moulded

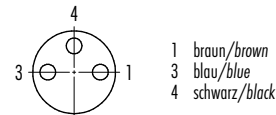
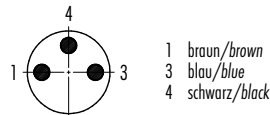


Polbilder
Contact arrangements

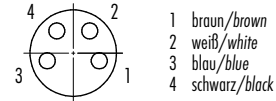
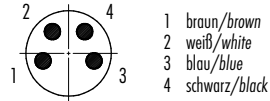
Stifteinsatz (Steckseite)
Male insert (mating side)

Buchseinsatz (Steckseite)
Female insert (mating side)

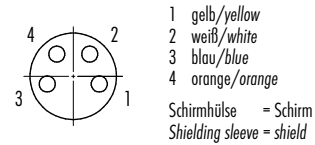
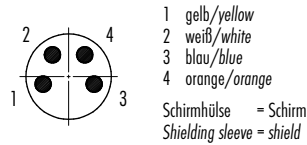
3 pol
3 contacts



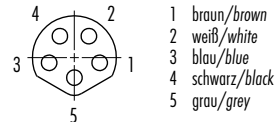
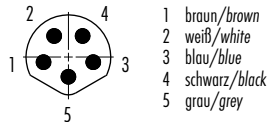
4 pol
4 contacts



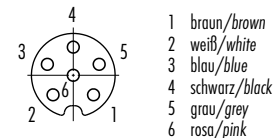
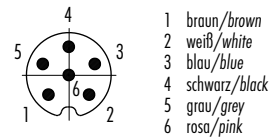
4 pol mit Ethernetkabel
4 contacts with
Ethernet cable



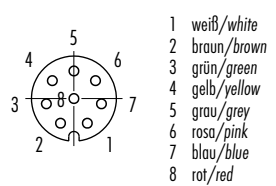
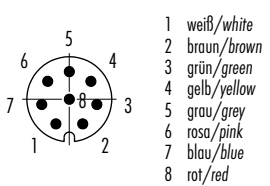
5 pol
5 contacts



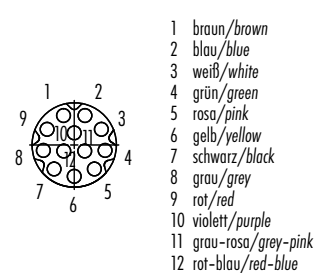
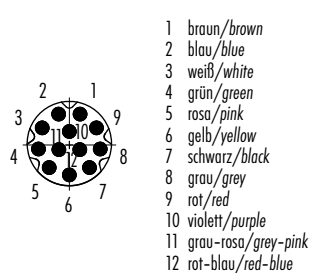
6 pol
6 contacts



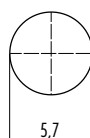
8 pol
8 contacts



12 pol
12 contacts



Montageausschnitt
Panel cut out

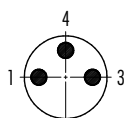


Polbilder
Contact arrangements

Stifteinsatz (Steckseite), **geschirmt**
Male insert (mating side), **shielded**

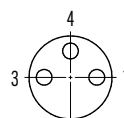
Buchseinsatz (Steckseite), **geschirmt**
Female insert (mating side), **shielded**

3 pol
3 contacts



- 1 braun/brown
- 3 blau/blue
- 4 schwarz/black

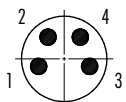
Geschirmte Versionen: Schirm auf Gehäuse
Shielded versions: shield on housing



- 1 braun/brown
- 3 blau/blue
- 4 schwarz/black

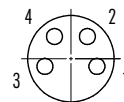
Geschirmte Versionen: Schirm auf Gehäuse
Shielded versions: shield on housing

4 pol
4 contacts



- 1 braun/brown
- 2 weiß/white
- 3 blau/blue
- 4 schwarz/black

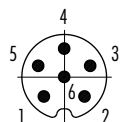
Geschirmte Versionen: Schirm auf Gehäuse
Shielded versions: shield on housing



- 1 braun/brown
- 2 weiß/white
- 3 blau/blue
- 4 schwarz/black

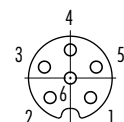
Geschirmte Versionen: Schirm auf Gehäuse
Shielded versions: shield on housing

6 pol
6 contacts



- 1 weiß/white
- 2 braun/brown
- 3 grün/green
- 4 gelb/yellow
- 5 grau/grey
- 6 rosa/pink

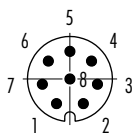
Geschirmte Versionen: Schirm auf Gehäuse
Shielded versions: shield on housing



- 1 weiß/white
- 2 braun/brown
- 3 grün/green
- 4 gelb/yellow
- 5 grau/grey
- 6 rosa/pink

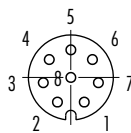
Geschirmte Versionen: Schirm auf Gehäuse
Shielded versions: shield on housing

8 pol
8 contacts



- 1 weiß/white
- 2 braun/brown
- 3 grün/green
- 4 gelb/yellow
- 5 grau/grey
- 6 rosa/pink
- 7 blau/blue
- 8 rot/red

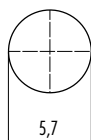
Geschirmte Versionen: Schirm auf Gehäuse
Shielded versions: shield on housing



- 1 weiß/white
- 2 braun/brown
- 3 grün/green
- 4 gelb/yellow
- 5 grau/grey
- 6 rosa/pink
- 7 blau/blue
- 8 rot/red

Geschirmte Versionen: Schirm auf Gehäuse
Shielded versions: shield on housing

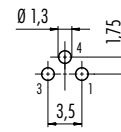
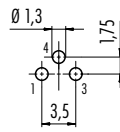
Montageausschnitt
Panel cut out



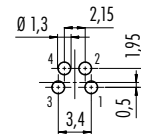
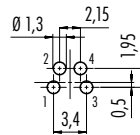
Bohrbilder Stifteinsatz (Leiterplatte), **ungeschirmt**
Drilling schemes male insert (PCB), **unshielded**

Bohrbilder Buchseneinsatz (Leiterplatte), **ungeschirmt**
Drilling schemes female insert (PCB), **unshielded**

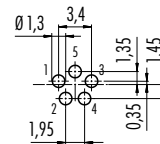
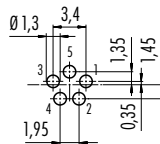
3 pol
3 contacts



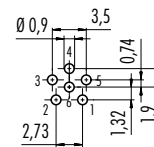
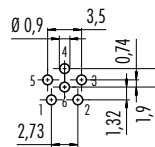
4 pol
4 contacts



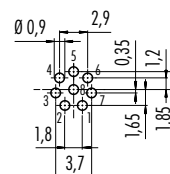
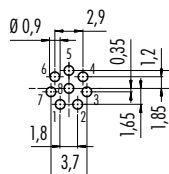
5 pol
5 contacts



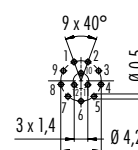
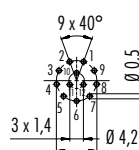
6 pol
6 contacts



8 pol
8 contacts



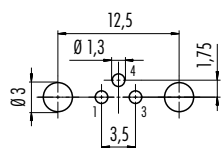
12 pol
12 contacts



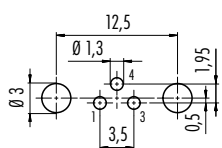
Bohrbilder Stifteinsatz (Leiterplatte), **Schirmblechvariante**
Drilling schemes male insert (PCB), **shielding sheet**

Bohrbilder Buchseneinsatz (Leiterplatte), **Schirmblechvariante**
Drilling schemes female insert (PCB), **shielding sheet**

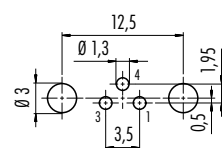
3 pol
3 contacts



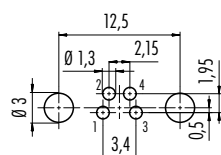
Winkelversion
Angled version



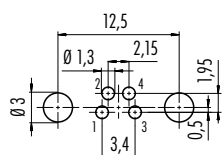
Winkelversion
Angled version



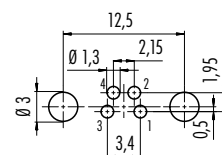
4 pol
4 contacts



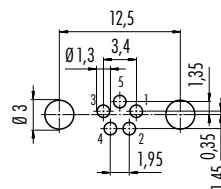
Winkelversion
Angled version



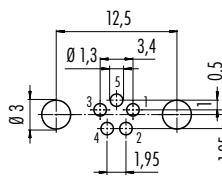
Winkelversion
Angled version



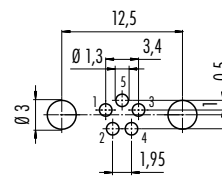
5 pol
5 contacts



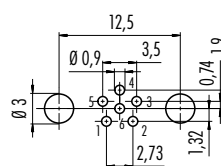
Winkelversion
Angled version



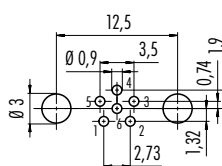
Winkelversion
Angled version



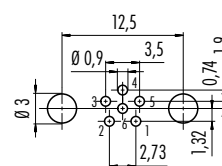
6 pol
6 contacts



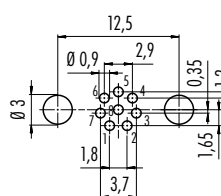
Winkelversion
Angled version



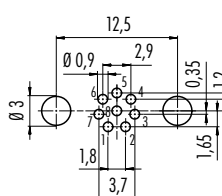
Winkelversion
Angled version



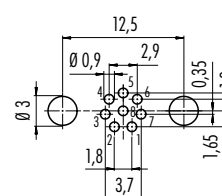
8 pol
8 contacts



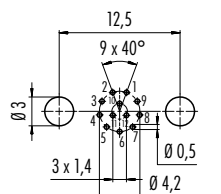
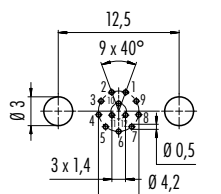
Winkelversion
Angled version



Winkelversion
Angled version



12 pol
12 contacts

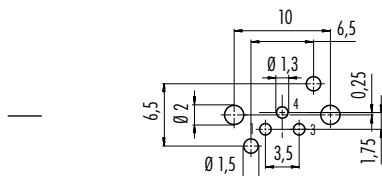


Bohrbilder Stifteinsatz (Leiterplatte), **Kunststoffvariante**
Drilling schemes male insert (PCB), **plastic version**

Bohrbilder Buchseneinsatz (Leiterplatte), **Kunststoffvariante**
Drilling schemes female insert (PCB), **plastic version**

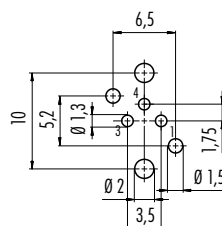
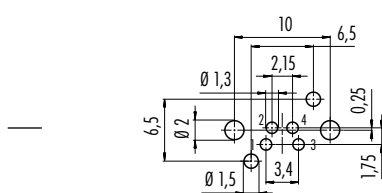
3 pol
3 contacts

Winkelversion
Angled version

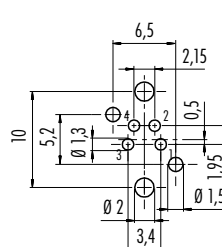
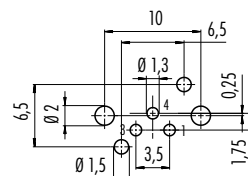


4 pol
4 contacts

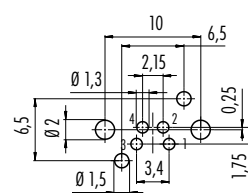
Winkelversion
Angled version



Winkelversion
Angled version



Winkelversion
Angled version

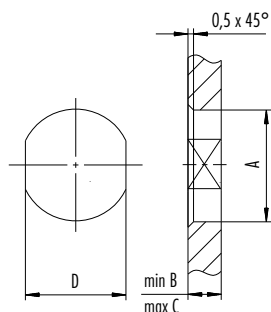


Montageausschnitte ¹⁾
Panel cut outs ¹⁾

Flanschsteckverbinder Panel mount connectors

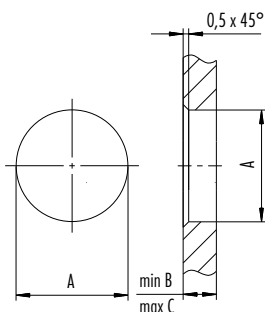
1. Einbauvorschlag
1st Installation proposal

Mit Fläche als Verdrehschutz
With flats as anti-rotation device



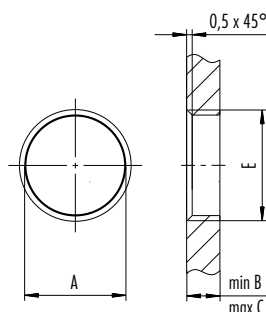
2. Einbauvorschlag
2nd Installation proposal

Mit Durchgangsbohrung
With bore hole



3. Einbauvorschlag
3rd Installation proposal

Mit Gewinde, einschraubbar
With thread to screw in



Gewinde E/thread E	A	B	C	D
M8 x 0,5	8,1	2,5	3,5	7,1
M8 x 1	8,1	2,5	3,5	7,1
M10 x 0,75	10,1	2,5	5,0	9,1

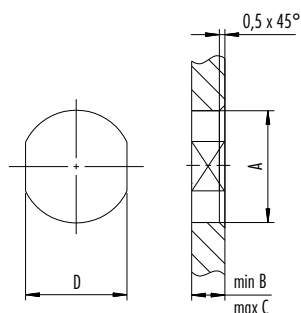
Anzugsdrehmoment/Tightening torque

M8 x 0,5	0,8 Nm
M8 x 1/M10 x 0,75	1,0 Nm

Flanschsteckverbinder, von vorn verschraubbar
Panel mount connectors, front fastened

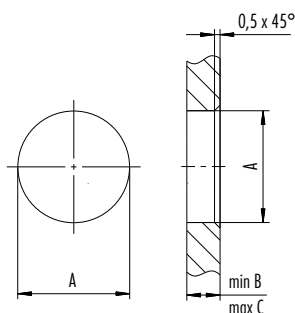
1. Einbauvorschlag
1st Installation proposal

Mit Fläche als Verdrehschutz
With flats as anti-rotation device



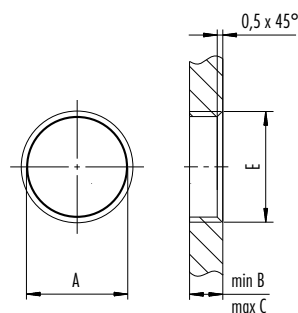
2. Einbauvorschlag
2nd Installation proposal

Mit Durchgangsbohrung
With bore hole



3. Einbauvorschlag

Mit Gewinde, einschraubbar
With thread to screw in

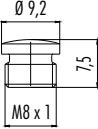
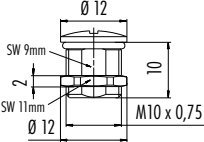
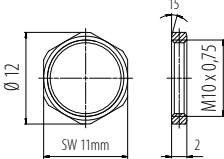
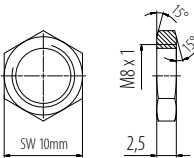
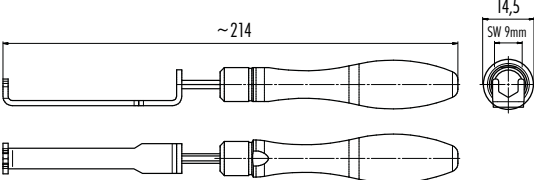
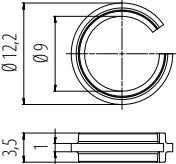


Gewinde E/thread E	A	B	C	D
M8 x 1	8,1	2,0	3,5	7,1
M10 x 0,75	10,1	2,0	6,5	9,1
M12 x 1	12,1	2,5	4,5	10,0

Anzugsdrehmoment/Tightening torque 1 Nm

¹⁾ **Achtung:** Einbauvorschlge gelten fr M8-Flanschsteckverbinder mit Gewinde. / **Attention:** Installation proposals are valid for M8 panel mount connectors with thread.

Bezeichnung / Description	Maßzeichnung / Drawing	Bestell-Nr. / Ordering-No.
Schutzkappe für Kabelstecker Protection cap for male cable connector		08 2840 000 000
Schutzkappe für Kabeldose Protection cap for female cable connector		08 2841 000 000
Schutzkappe für Flanschstecker Protection cap for male panel mount connector		08 2842 000 000
Schutzkappe für Flanschstecker, Frontmontage Protection cap for male panel mount connector, front fastened		08 2972 000 000
Schutzkappe für Flanschdose Protection cap for female panel mount connector		08 2843 000 000
Schutzkappe für Flanschdose, Frontmontage Protection cap for female panel mount connector, front fastened		08 2973 000 000

Bezeichnung / Description	Maßzeichnung / Drawing	Bestell-Nr. / Ordering-No.																								
Schutzkappe für Dosen Protection cap for female connectors		08 2441 000 000																								
Blindverschraubung M10 x 0,75 Dummy plug M10 x 0,75		08 3130 000 000																								
Befestigungsmutter M10 x 0,75 Hexagonal nut M10 x 0,75		01 1717 001																								
Befestigungsmutter M8 x 1 Hexagonal nut M8 x 1		01 1188 001																								
Schlüssel mit Drehmomentbegrenzung Sechskant SW 9, 0,4 Nm Hexagon torque spanner SW 9, 0,4 Nm		07 0085 000																								
Kennzeichnungsringe Identification rings		<table> <tr> <th>Farbe / Colour</th><th>ähnlich / sim. to RAL</th><th></th></tr> <tr> <td>weiß/white</td><td>RAL 9002</td><td>62 1369 100 000</td></tr> <tr> <td>beige/beige</td><td>RAL 1002</td><td>62 1369 100 001</td></tr> <tr> <td>gelb/yellow</td><td>RAL 1018</td><td>62 1369 100 002</td></tr> <tr> <td>violett/purple</td><td>RAL 4006</td><td>62 1369 100 003</td></tr> <tr> <td>rot/red</td><td>RAL 3020</td><td>62 1369 100 004</td></tr> <tr> <td>blau/blue</td><td>RAL 5012</td><td>62 1369 100 005</td></tr> <tr> <td>grün/green</td><td>RAL 6018</td><td>62 1369 100 006</td></tr> </table>	Farbe / Colour	ähnlich / sim. to RAL		weiß/white	RAL 9002	62 1369 100 000	beige/beige	RAL 1002	62 1369 100 001	gelb/yellow	RAL 1018	62 1369 100 002	violett/purple	RAL 4006	62 1369 100 003	rot/red	RAL 3020	62 1369 100 004	blau/blue	RAL 5012	62 1369 100 005	grün/green	RAL 6018	62 1369 100 006
Farbe / Colour	ähnlich / sim. to RAL																									
weiß/white	RAL 9002	62 1369 100 000																								
beige/beige	RAL 1002	62 1369 100 001																								
gelb/yellow	RAL 1018	62 1369 100 002																								
violett/purple	RAL 4006	62 1369 100 003																								
rot/red	RAL 3020	62 1369 100 004																								
blau/blue	RAL 5012	62 1369 100 005																								
grün/green	RAL 6018	62 1369 100 006																								